

Preguntas y respuestas respecto a los exámenes de ingreso para el año lectivo 2025 (Subido el 19 de julio de 2024)

令和 7 年度入試についての Q&A(令和 6 年 7 月 19 日掲載)

※Las preguntas y respuestas en relación al proceso de inscripción electrónica serán publicadas próximamente.

※Es posible que haya diferencias en el proceso de inscripción con las escuelas municipales de las ciudades de Saitama, Kawaguchi y Kawagoe. Para más detalles, consulte con el comité de educación de cada ciudad.

※電子出願手続に係る Q&A については、後日改めて掲載します。

※さいたま市立、川口市立、川越市立の高等学校へ出願する場合は、出願手続が異なる場合がございます。詳しくは、各市教育委員会にお問合せください。

1. [日程・募集人員等](#) CALENDARIO Y NÚMERO DE CANDIDATOS
2. [出願資格](#) REQUISITOS DE APLICACIÓN
3. [出願書類・出願の手続](#) DOCUMENTOS Y TRÁMITES PARA LA APLICACIÓN
4. [入学選考手数料](#) COSTO PARA LA SELECCIÓN DE INGRESANTES
5. [隣接県の隣接学区からの出願](#) APLICACIÓN PARA DISTRITOS ESCOLARES VECINOS DE PREFECTURAS LIMÍTROFES
6. [県外の中学校からの出願\(「隣接県の隣接学区からの出願」以外\)](#) APLICACIÓN PARA DISTRITOS ESCOLARES VECINOS DE PREFECTURAS LIMÍTROFES
7. [海外の日本人学校等からの出願](#) APLICACIÓN DESDE ESCUELAS JAPONESAS EN EL EXTERIOR
8. [志願先変更](#) CAMBIO DE ESCUELA ELEGIDA
9. [学力検査・追検査](#) EXAMEN DE INGRESO Y EXAMEN DE RECUPERACIÓN
10. [選抜の資料\(調査書の扱いなど\)、方法](#) DOCUMENTACIÓN Y CRITERIOS DEL PROCESO SELECTIVO
11. [入学許可候補者の発表](#) ANUNCIO DE LOS CANDIDATOS AUTORIZADOS PARA EL INGRESO
12. [帰国生徒特別選抜](#) SELECCIÓN ESPECIAL PARA ALUMNOS QUE REGRESAN AL PAÍS
13. [外国人特別選抜](#) SELECCIÓN ESPECIAL PARA ALUMNOS EXTRANJEROS
14. [不登校の生徒などを対象とした特別な選抜](#) SELECCIÓN ESPECIAL PARA ALUMNOS CON BAJA ASISTENCIA ESCOLAR
15. [定時制の課程における特別募集について](#) APLICACIONES ESPECIALES PARA EL SISTEMA DE TIEMPO PARCIAL (TEIJI SEI)

1. CALENDARIO Y NÚMERO DE CANDIDATOS 日程・募集人員等

Q1-1: ¿Cuál es el calendario del proceso de selección de candidatos del año 2025? (Año 7 de Reiwa)

令和7年度入学者選抜の日程を教えてください。

Año lectivo 2025

- Lunes 27 de enero a lunes 10 de febrero: Período de aplicación (on-line)
- Jueves 13 de febrero: entrega de los documentos para la aplicación Sólo por correo en la fecha designada) ※En principio, envío por correo
- Viernes 14 y lunes 17 de febrero: entrega de los documentos para la aplicación (En ventanilla de cada escuela secundaria superior)
- Martes 18 y miércoles 19 de febrero: período para cambiar la escuela elegida
- Miércoles 26 de febrero: examen de ingreso
- Jueves 27 de febrero: examen práctico (en artes o ciencias), entrevistas (algunas escuelas)
- Lunes 3 de marzo: examen de recuperación
- Jueves 6 de marzo: anuncio de los candidatos aprobados para el ingreso

令和7年

- 1月27日(月曜日)～2月10日(月曜日)出願入力期間(インターネットを活用した出願)
- 2月13日(木曜日)出願書類等の提出(配達日指定の郵送のみ)※原則郵送
- 2月14日(金曜日)、17日(月曜日)出願書類等の提出(各高校の窓口)
- 2月18日(火曜日)、19日(水曜日)志願先変更期間
- 2月26日(水曜日)学力検査
- 2月27日(木曜日)実技検査(芸術系学科等)、面接(一部の学校)
- 3月3日(月曜日)追検査
- 3月6日(木曜日)入学許可候補者の発表

Q1-2: ¿Cuántos alumnos serán aceptados en las escuelas secundarias superiores de la prefectura de Saitama?

県公立高等学校の募集人員を教えてください。

Para información respecto a la cantidad de alumnos aceptados disponibles durante el año lectivo 2025, consulte la ["lista de aceptación de alumnos del año 2025"](#) (Reiwa 7nendo seito boshuu jinin ichiran, pág. en japonés.)

Para más información comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

令和7年度入学者選抜の募集人員については、「[令和7年度生徒募集人員一覧](#)」のページを御覧ください。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

2. REQUISITOS DE APLICACIÓN 出願資格

Q2-1 : ¿Cuáles son los requisitos para aplicar?

出願資格について教えてください。

Las personas que pueden aspirar al ingreso en la escuela secundaria son aquellas que se graduarán de la escuela secundaria media en marzo de 2025, o aquellas personas que ya se han graduado, y que además cumplan alguno de los siguientes requisitos:

- (1) En el sistema de tiempo completo (*zennichi sei*), por regla general deben vivir dentro de la prefectura junto con sus tutores.
- (2) En el sistema de tiempo parcial (*teiji sei*), deben tener su residencia o su trabajo dentro de la prefectura.
- (3) En el sistema por correspondencia (*tsuushin sei*), deben tener su residencia o su trabajo dentro de la prefectura.

Para más detalles sobre los requisitos de aplicación, consulte la "[Guía general del proceso de selección](#)" (*nyuugakusha senbatsu jisshi youkou/senbatsu youryou*, pág. en japonés). En caso de tener alguna pregunta, comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

埼玉県の公立高等学校に出願できるのは令和7年3月に中学校等を卒業する見込みの方もしくはすでに卒業した方で、次のいずれかに該当する方です。

- (1)全日制の課程の場合は、原則として本人及び保護者が県内に居住している方
- (2)定時制の課程の場合は、県内に住所又は勤務地を有する方
- (3)通信制の課程の場合は、県内に住所又は勤務地(在学地)を有する方

出願資格の詳細については、「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」を御確認ください。

なお、御不明な点については県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q2-2 : Terminé la secundaria superior hace tiempo, pero quisiera volver a inscribirme en las asignaturas comunes. ¿Es eso posible?

すでに高等学校を卒業しています。改めて普通科に入学したいと思いますが、可能ですか。

Aquellas personas que se hayan graduado de las asignaturas comunes (*futsuuka*) no pueden aplicar nuevamente, y quienes se graduaron de las asignaturas por fuera de las comunes, tampoco. Para más información, comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

普通科を卒業した方にとっては普通科に、普通科以外の学科を卒業した方は普通科及び当該卒業に係る学科に、それぞれ出願することはできません。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q2-3 : Por motivos personales hace años dejé la escuela secundaria superior. ¿Puedo volver a ingresar?

事情があって数年前に高等学校を中退しました。改めて他の高等学校に入学できますか。

Existe la posibilidad de tomar un examen de equivalencias. Por favor, consulte con su escuela elegida. En caso de cumplir con los requisitos de aplicación, también puede aplicar al proceso de selección de candidatos. (consulte la pregunta Q2-1)

Para más información, comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

編入学試験を受験できる可能性があります。志望する高等学校に相談してください。出願資格に該当する場合、改めて入学者選抜に出願することもできます。(Q2-1を参照)

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q2-4 : ¿Cuándo es necesario hacer el trámite de "solicitud de reconocimiento de la aplicación" (*Shutsugan Shounin Shinsei*)?

「出願承認申請」という手続はどういう場合に必要ですか。

Los candidatos que se han graduado de la secundaria media (o próximos a graduarse) fuera de la prefectura, requieren la "solicitud de reconocimiento de la aplicación".

En caso de residir actualmente en Saitama, y que su secundaria media se encuentre en Saitama, no se requiere la "solicitud de reconocimiento de la aplicación". Sin embargo, en caso de haber concurrido a una escuela privada en la prefectura de Saitama, aunque no es necesaria la "solicitud de reconocimiento de la aplicación", sí deberá adjuntar una copia de su certificado de residencia (*juuminhyou*) al momento de la aplicación. (En el caso del sistema de tiempo completo, deben figurar el nombre del alumno y de su tutor, haber sido solicitada hace no más de 3 meses, y no tener el número personal (*kojin bango*) impreso).

Para saber cómo obtener la "solicitud de reconocimiento de la aplicación", diríjase a la pregunta Q3-5. Para más información, comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

県外の中学校の卒業生(見込みも含む。)が出願する場合などは、「出願承認申請」が必要です。

現住所が埼玉県内にあり、かつ出身中学校が埼玉県内にある場合は「出願承認申請」は必要ありません。ただし、出身中学校が埼玉県内の私立の方は、「出願承認申請」は必要ありませんが、出願の際、入

学願書に住民票の写し(全日制の場合は保護者と志願者について記載されたもので、申請日から3カ月以内に発行され、個人番号の記載がないもの。)を添付してください。

出願承認申請書類の入手については Q3-5 を御覧ください。詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q2-5 : De aplicar a una secundaria superior pública en la prefectura de Saitama, ¿es posible aplicar a la vez también a otra secundaria superior pública en una prefectura diferente si los días de examen no coinciden?
埼玉県の公立高等学校に出願する場合、受検日が異なれば、他の都道府県の公立高等学校との併願はできますか。

De aplicar a una secundaria superior pública en la prefectura de Saitama no es posible aplicar a la vez también a otra secundaria superior pública en una prefectura diferente (incluyendo otros métodos de aplicación como exámenes anticipados o aplicación por recomendación).

Para más información, comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

埼玉県の公立高等学校に出願する場合、他の都道府県の公立高等学校との併願(いわゆる「前期選抜(入試)」や「推薦選抜(入試)」など、一般選抜以外との併願を含む。)はできません。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

3. DOCUMENTOS Y TRÁMITES PARA LA APLICACIÓN 出願書類・出願の手続

Q3-1: ¿Cuáles son las escuelas de la prefectura de Saitama que llevarán a cabo la aplicación electrónica en 2025? 埼玉県では、電子出願を実施されるそうですが、令和7年度入試ではどの高校で行うのですか。

Todas las escuelas prefecturales y municipales dentro de la prefectura de Saitama.

県内全ての県立高等学校及び市立高等学校で実施します。

Q3-2 : ¿Cómo es la aplicación electrónica?電子出願とはどのようなものですか。

Es una aplicación que se realiza utilizando internet y una impresora. Si cuenta con algún aparato con conexión a internet (computador, smartphone, tablet, etc.), puede realizarla desde su casa.

インターネットに接続できる環境(パソコン・スマートフォン・タブレット端末)及びプリンターを使用して、出願する手続方法です。インターネットに接続できる環境があれば、自宅等から入力することができます。

Q3-3 : ¿Cuáles son los trámites necesarios para la aplicación? 出願に必要な手続を教えてください。

La aplicación se completa con los 3 siguientes puntos:

- A. Completar la información del aplicante siguiendo las instrucciones del sistema de aplicación electrónica.
- B. Su escuela secundaria media debe corroborar y confirmar la información ingresada a través del sitio web especial de las escuelas.
- C. Realizar el pago electrónico siguiendo las instrucciones del sistema de aplicación electrónica.

En octubre de 2024 se publicará en la página web de la prefectura, información sobre el sistema de aplicación electrónica para escuelas secundarias superiores municipales, y secundarias medias privadas, fuera de la prefectura o en el exterior.

以下の3点が全て完了した時点を、出願といたします。

- ア 電子出願システムの案内に従い、志願者情報の入力を行います。
- イ アの入力内容を。出身中学校等が専用サイトにおいて確認・承認します。
- ウ 入学選考手数料を、電子出願システムの案内に従って、電子収納により納付してください。

なお、市立高等学校への出願及び私立中学校並びに県外及び海外の中学校等から出願する場合の電子出願システムによる出願方法については、令和6年10月、県ホームページに掲載予定です。

Q3-4: ¿Es necesario entregar la documentación luego de completar la aplicación electrónica? 出願が完了したら、書類の提出は不要ですか。

Luego de completar el trámite de aplicación, el aplicante o el director de su escuela secundaria media deberán entregar la siguiente documentación a la escuela a la que desea aplicar.

- A. Informe oficial de calificaciones
- B. Tabla de cantidad de alumnos para cada posible calificación en ese año académico, y tabla de promedios por materia de cada estudiante
- C. Otros documentos necesarios

Aquellos estudiantes que apliquen desde una secundaria por fuera de la prefectura de Saitama, o que deseen aplicar a alguna selección especial, requerirán documentación extra.

Para más información consulte la "[Guía general del proceso de selección](#)" (nyuugakusha senbatsu jisshi youkou/senbatsu youryou, pág. en japonés).

出願手続きが完了した後、志願者又は出身中学校長は、志願者の志願先高等学校に対し、以下の書類を提出してください。

- ア 調査書
- イ 学習の記録等学年内評価分布表及び学習の記録等一覧表
- ウ その他必要な書類

県外中学校等から出願する方、特別選抜などを希望する方はこれ以外にも必要な書類があります。

詳しくは「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」を御覧ください。

Q3-5 : ¿Cómo puedo conseguir los documentos necesarios para la aplicación? 出願の際に必要な書類はどのように手に入れるのですか。

La "[Guía general del proceso de selección](#)" (*nyuugakusha senbatsu jisshi youkou/senbatsu youryou*, pág. en japonés) y los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)" (*Kaku koutou gakkou no senbatsu kijun*) se encuentran en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou kyouiku shidouka*). Es posible descargar los formularios e imprimir copias en blanco para usar.

Es posible solicitar los siguientes documentos, que serán enviados directamente desde el Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior:

- "[Guía general del proceso de selección](#)"
- Y la "[Solicitud de reconocimiento de la aplicación](#)" de ser necesario

Quienes lo requieran debe enviar los siguientes ítems (1) y (2) a la dirección indicada en (3) (utilice la página web para conocer los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)")

(1) Un sobre tamaño A4 (se acepta letterpack) con su nombre y dirección, y sellos por un valor de 390 yenes pegados (dentro de 500g. de peso. Costará 510 yenes a partir de octubre).

(2) Una nota describiendo los formularios que necesita (nombre y cantidad).

(3) Dirigido a 〒330-9301 埼玉県教育局県立学校部高校教育指導課学びの改革担当 (*Saitama-ken, Kyouiku-kyoku, Kenritsu Gakkou-bu, Koukou Kyouiku Shidou-ka, Manabi no Kaikaku Tantou*) (No es necesario poner la dirección).

高校教育指導課のホームページに「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」を掲載しています。出願書類(各種様式等)はここからダウンロードし、白いコピー用紙などに印刷して使用することができます。

なお、高校教育指導課に御請求いただければ、

- 「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」
- (必要に応じて)「[出願承認申請書](#)」

などの書類をお送りします。

御希望の方は、以下の(1)と(2)を同封し、(3)宛てに請求してください。(「[各高等学校の選抜基準](#)」についてはホームページを御利用ください。)

(1)返信先の住所・氏名を記入し、送料 390 円分(500g 以内※10 月より 510 円)の切手を貼った返信用封筒(A4 判の冊子が入るもの ※レターパック可)

(2)送付を希望する書類名、数等を記載したメモ

(3)請求先

〒330-9301

埼玉県教育局県立学校部高校教育指導課入学者選抜・教員研修担当宛

(住所不要)

Q3-6 : En caso de necesitar el informe oficial de calificaciones de la escuela secundaria media, ¿es posible imprimir el formulario disponible en la página principal?

中学校が調査書を作成する場合、ホームページに掲載されている様式を印刷して使うことができますか。

Luego de descargar la "[Guía general del proceso de selección](#)" que se encuentra en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior(*Kouko Kyouiku Shidouka*), es posible imprimir y utilizar la copia en blanco. También es posible descargar y completar la [información electrónicamente \(documento de excel: 46 KB\)](#)

様式を、高校教育指導課のホームページにある「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」からダウンロードの上、白いコピー用紙などに印刷して使用することができます。なお、[電子データ\(エクセル:46KB\)](#)をダウンロードし、作成することも可能です。

Q3-7 : Estoy pensando en aplicar para el proceso de selección común. ¿Necesito una foto para la aplicación?

一般募集に出願しようと考えています。出願の際に写真が必要ですか。

Las fotos no son necesarias para el proceso de selección común. En el caso de la selección especial para el sistema de tiempo parcial, deberá seguir las instrucciones del sistema de aplicación electrónica y registrar una foto.

一般募集では、写真は必要はありません。「定時制の課程における特別募集」の志願者のみ、電子出願システムの案内に従い、写真を登録します。

Q3-8: ¿Se puede enviar la solicitud de ingreso por correo?

入学願書は郵送で提出できますか。

A partir del año 2025 todas las aplicaciones se realizarán sólo de manera electrónica. 令和7年度入学者選抜では、電子出願手続による出願のみとなります。

Q3-9 : Cometí un error al rellenar la solicitud de ingreso. ¿Debo corregirlo en una solicitud nueva?

入学願書を書き損じてしまいました。新しいものに書き直さなければなりませんか。

Por favor consulte con su escuela secundaria media actual en caso de haber un error en la información ingresada sobre el aplicante

志願者情報の入力に誤りがあることが分かりましたら、在籍している中学校の先生に一度御相談ください。

Q3-10: Mi padre fue transferido por trabajo. ¿Debo escribir el nombre de mi padre o de mi madre en la celda de tutores de la solicitud de aplicación?

父親が単身赴任中です。出願書類の保護者欄は父母のどちらの名前を書けばよいですか。

No hay una regla al respecto. Por favor, escriba el nombre de su padre o madre, dependiendo de su situación familiar.

特に定めはありません。家庭の状況等に応じて父又は母のいずれかの名前を入力ください。

3-11: ¿Es posible aplicar a un segundo curso de estudio en la solicitud de ingreso?

入学願書に第2志望の学科を記入することができますか。

En algunas escuelas es posible aplicar a una segunda opción de preferencia. En ese caso, ingrese la información requerida o seleccione la opción correspondiente siguiendo las instrucciones del sistema de aplicación electrónica. Para saber más de las escuelas que aceptan una segunda opción observe el gráfico 4 y 5 de la ["Guía general del proceso de selección"](#).

第2志望の学科等を認めている高等学校で、他の学科を第2志望とする場合は、学科名等を電子出願システムの案内に従い選択又は入力してください。第2志望の学科等を認めている高等学校は「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」の別表4、別表5を御覧ください。

Q3-12: ¿Es posible aprobar el ingreso para un curso de estudio que no sea ni la primera ni la segunda opción completada en el formulario de ingreso?

入学願書に第2志望の学科を記入した場合、第1志望でも第2志望でもない学科に合格することはありますか。

No, no es posible ser aprobado como candidato para un curso que no fue elegido.

志望しなかった学科の入学許可候補者になることはありません。

Q3-13 : ¿Qué debería hacer con el informe oficial de calificaciones entregado por la escuela secundaria media?

中学校から交付された「調査書」はどのように扱えばいいですか。

El informe oficial de calificaciones entregadas al aspirante por el director de la escuela secundaria media se enviará a la escuela secundaria superior correspondiente. En el año lectivo 2025 por regla general la escuela secundaria media recogerá los documentos para enviarlos por correo, por lo que deberá consultar con su escuela secundaria media respecto a qué hacer con los documentos de aplicación.

出願手続き完了後、交付された調査書を志願先高等学校に提出します。令和7年度入試では、原則中学校が取りまとめて郵送による提出を行いますので、提出の書類の扱いについては中学校に御確認ください。

Q3-14: Me gradué de la secundaria media hace 10 años. Quisiera tomar el examen de ingreso a la secundaria superior, pero desde mi secundaria media me han dicho que no me pueden entregar mi informe oficial de calificaciones. ¿Qué debería hacer?

中学校を卒業して10年経ちました。これから公立高等学校を受検しようと思いますが、中学校から調査書を交付することができないと言われました。どうすればいいですか。

Luego de 5 años de finalizada la escuela secundaria media, se debe entregar un certificado de prueba de egreso de la secundaria media, en lugar del informe oficial de calificaciones.

中学校卒業後5年を経過した方は、調査書の代わりに中学校の卒業証明書を提出してください。

Q3-15: ¿En dónde debo entregar la "tabla de cantidad de alumnos para cada posible calificación del año académico" y la "tabla de promedios por materia de cada alumno" que figura en la "guía general del proceso de selección"?

実施要項にある「学習の記録等学年内評価分布表」と「学習の記録等一覧表」は、どこに提出するのですか。

La secundaria media creará los documentos y los entregará a la secundaria superior y uno al Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou Kyouiku Shidouka*).

中学校が作成し、中学校から志願先の高等学校に1通、高校教育指導課に1通提出します。

Q3-16: ¿Puede la secundaria media indicar que envíe por mi cuenta la "tabla de cantidad de alumnos para cada posible calificación del año académico" y la "tabla de promedios por materia de cada estudiante" a la secundaria superior?

「学習の記録等学年内評価分布表」と「学習の記録等一覧表」は、中学校が志願者に預けて志願先高等学校に提出するよう指示してもよいですか。

Para prevenir pérdidas o daños, la secundaria media envía directamente los documentos a la secundaria superior. Exceptuando algunos casos de aplicaciones desde distritos escolares vecinos y aplicaciones desde el extranjero, la entrega de estos documentos no es necesaria.

紛失等の事故を防ぐため、中学校から直接志願先高等学校に提出してください。なお、隣接県の隣接学区からの出願を除く県外中学校(海外を含む。)からの受検の場合、「学習の記録等学年内評価分布表」及び「学習の記録等一覧表」の提出は不要です。

Q3-17: Ya me he graduado de la secundaria media. Al momento de aplicar puede ser difícil conseguir la "tabla de cantidad de alumnos para cada posible calificación del año académico" y la "tabla de promedios por materia de cada estudiante". ¿Es necesario entregar esos documentos?

すでに中学校を卒業しています。この場合、出願に際して「学習の記録等学年内評価分布表」と「学習の記録等一覧表」を中学校に作成してもらうことが困難と考えますが、提出は必要ですか。

No, en caso de ya haberse graduado de la secundaria media, no es necesario entregar esos documentos.

すでに中学校を卒業している場合は、提出の必要はありません。

Q3-18: He entregado mi informe oficial de calificaciones escolares junto con la solicitud de ingreso. En caso de querer cambiar la escuela elegida, ¿pueden devolverme mis calificaciones?

調査書は入学願書と一緒に出願時に提出することになっていますが、志願先変更の際に、調査書は返却してもらえますか。

No se devolverá el informe oficial de calificaciones escolares una vez entregado. En caso de desear cambiar la escuela elegida, debe recibir de nuevo el informe de parte del director de la secundaria media, y entregar una solicitud de ingreso y comprobante de inscripción con la información actualizada.

提出された調査書はお返ししません。志願先変更をする場合は、中学校長から改めて調査書の交付を受けて、変更後の高等学校に提出してください。

Q3-19: ¿Cómo se emite el comprobante de inscripción? 受検票はどのように交付されますか。

El aplicante podrá imprimirlo por su cuenta a partir de las 13hs. del jueves 20 de febrero en el sistema de aplicación electrónico.

2月20日(木)午後1時以降に、電子出願システムから志願者自身で印刷してください。

Q3-20: Perdí el comprobante de inscripción. ¿Cómo puedo obtener uno nuevo? 受検票をなくしてしまいました。再交付をお願いすることはできますか

Podrá imprimirlo por su cuenta ingresando nuevamente al sistema de aplicación electrónica.

再度電子出願システムから志願者自身が印刷してください。

Q3-21: Apliqué a una secundaria superior pública, pero aprobé el ingreso para una privada, por lo que decidí cancelar la aplicación a la pública. ¿Cuál es el procedimiento a seguir? ¿Recibiré de vuelta los documentos entregados?

公立高校に出願しましたが、私立高校に合格したので公立高校の志願を取り消すことにしました。志願取消の手続きはどのようにしたらよいですか。また、提出した書類は返却してもらえますか。

Para cancelar la aplicación a una escuela secundaria superior pública, diríjase

inmediatamente a la secundaria media, y presente cuanto antes el "Formulario de cancelación de solicitud" (*Shigan torikeshitodoke*, formulario 10) al director de la secundaria media para que lo entregue a la secundaria superior correspondiente. En particular, si queda poco tiempo hasta el anuncio de candidatos a la admisión, por favor hágalo de inmediato. Tenga en cuenta que, salvo en casos específicos, no se devolverán los documentos entregados.

公立高校の志願を取り消す場合、ただちに中学校に連絡し、中学校長を経由して「志願取消届(様式10)」を速やかに志願先高等学校長へ提出してください。特に、公立高等学校の入学許可候補者発表までの日数が少ない場合は、至急お願いします。なお、特に定めのあるものを除き、提出された書類はお返ししません。

4. COSTO PARA LA SELECCIÓN DE INGRESANTES 入学選考手数料

Q4-1: ¿Cómo se paga el costo para la selección de ingresantes?

入学選考手数料はどのようにして納付すればいいですか？

Siga las instrucciones del sistema de aplicación electrónica y realice el pago electrónico. En caso de pago con tarjeta de crédito o en tienda de conveniencia, puede utilizar pay-easy (ペイジー).

Para más información consulte la ["Guía general del proceso de selección"](#) (*nyuugakusha senbatsu jisshi youkou/senbatsu youryou*, pág. en japonés).

電子出願システムの案内に従って、電子収納により納付してください。
なお、クレジット決済やコンビニ決済、ペイジーで納付することができます。

詳しくは「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」を御覧ください。

5. APLICACIÓN PARA DISTRITOS ESCOLARES VECINOS DE PREFECTURAS LÍMITROFES 隣接県の隣接学区からの出願

Q5-1: He escuchado que la prefectura de Saitama no tiene distritos escolares (*gaku*). Estoy pensando en aplicar desde el distrito escolar vecino de una prefectura limítrofe, ¿puedo tomar el examen de ingreso para cualquier escuela?

埼玉県には通学区域(学区)がないと聞きました。隣接県の隣接学区から出願しようと思うのですが、どの高等学校でも受検できるのですか。

※El Comité de Educación de la prefectura de Saitama ha pactado con las prefecturas de Gunma, Tochigi, Ibaraki y Chiba, el llamado "Acuerdo de prefecturas vecinas", a partir del proceso de selección de 2024, pero actualmente este acuerdo no ha sido pactado para el año 2025, por lo que se utilizará la explicación del proceso selectivo de 2024 como referencia.

Las áreas en las que se puede tomar examen en las secundarias superiores públicas de la prefectura de Saitama desde distritos escolares vecinos de prefecturas limítrofes se encuentran designadas, basándose en el "Acuerdo de Colaboración de Prefecturas Limítrofes" firmado por el Comité de Educación de la Prefectura de Saitama y los Comités de Educación de las prefecturas involucradas.

Por lo tanto, no es posible tomar el examen en cualquier escuela superior.

Para más información comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

※埼玉県教育委員会は、令和6年度入学者選抜において、群馬県、栃木県、茨城県及び千葉県各教育委員会との間で、いわゆる「隣接県協定」を締結しておりますが、現在のところ、令和7年度入学者選抜に関する協定は締結されておきませんので、参考として令和6年度入学者選抜での扱いについて御説明します。

埼玉県教育委員会と関係各県教育委員会との間で締結されるいわゆる「隣接県協定」に基づき、隣接県の隣接学区から埼玉県の県公立高等学校を受検できる市町村の地域を指定しています。よって、どの高等学校でも受検できるわけではありません。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)へお問い合わせください。

Q5-2: Planeo aplicar desde un distrito escolar vecino de una prefectura limítrofe, ¿cómo puedo obtener la solicitud de ingreso? 隣接県の隣接学区から出願する予定ですが、入学願書の入手方法を教えてください。

※El Comité de Educación de la prefectura de Saitama ha pactado con las prefecturas de Gunma, Tochigi, Ibaraki y Chiba, el llamado "Acuerdo de prefecturas vecinas", a partir del proceso de selección de 2024, pero actualmente este acuerdo no ha sido pactado para el año 2025, por lo que se utilizará la explicación del proceso selectivo de 2024 como referencia.

La solicitud es repartida por cada oficina de educación y cada escuela superior pública de la prefectura.

・ Oficina de Educación del Este (Tobu Kyouiku Jimusho) (Ubicada en el edificio gubernamental de Kasukabe) Tel: 048(737)2733

・ Oficina de Educación del Norte(Hokubu Kyouiku Jimusho) (Ubicada en el Edificio Gubernamental de Kumagaya) Tel: 048(523)2818

Puede descargar la "[Guía general del proceso de selección](#)" que se encuentra en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (Koukou Kyouiku Shidouka), e imprimir una copia en blanco.

※No hay escuelas a las que se pueda aplicar en las Oficinas de Educación del Oeste (Seibu Kyouiku Jimusho) o del Sur (Nanbu Kyouiku Jimusho).

※埼玉県教育委員会は、令和6年度入学者選抜において、群馬県、栃木県、茨城県及び千葉県の各教育委員会との間で、いわゆる「隣接県協定」を締結しておりますが、現在のところ、令和7年度入学者選抜に関する協定は締結されておきませんので、参考として令和6年度入学者選抜での扱いについて御説明します。

各教育事務所や各県立高等学校などで配布します。

- 東部教育事務所(春日部地方庁舎内)電話 048(737)2733
- 北部教育事務所(熊谷地方庁舎内)電話 048(523)2818

なお、高校教育指導課のホームページにある「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」からダウンロードの上、白いコピー用紙などに印刷して使用することもできます。

※西部教育事務所と南部教育事務所の管内には出願できる高等学校はありません。

Q5-3: Aplicaré desde un distrito escolar vecino de una prefectura limítrofe. Mi primera opción es para una secundaria superior dentro de mi prefectura actual, y mi segunda opción, para una en la prefectura de Saitama. ¿Es esto posible?

隣接県の隣接学区からの出願です。現住所のある県の公立高等学校を第1志望にして、埼玉県の公立高等学校を第2志望としたいと思うのですが、併願はできますか。

※El Comité de Educación de la prefectura de Saitama ha pactado con las prefecturas de Gunma, Tochigi, Ibaraki y Chiba, el llamado "Acuerdo de prefecturas vecinas", a partir del proceso de selección de 2024, pero actualmente este acuerdo no ha sido pactado para el año 2025, por lo que se utilizará la explicación del proceso selectivo de 2024 como referencia.

No. Para aplicar a una secundaria superior pública de la prefectura de Saitama es requisito no estar aplicando a una en otra prefectura.

※埼玉県教育委員会は、令和6年度入学者選抜において、群馬県、栃木県、茨城県及び千葉県の各教育委員会との間で、いわゆる「隣接県協定」を締結しておりますが、現在のところ、令和7年度入学者選抜に関する協定は締結されておきませんので、参考として令和6年度入学者選抜での扱いについて御説明します。

併願することはできません。

埼玉県の公立高等学校を志願する場合、他県の公立高等学校に出願していないことが前提となります。

6. Aplicación desde una secundaria media de otra prefectura (a excepción de los distritos escolares vecinos de las prefecturas limítrofes)
県外の中学からの出願(「隣接県の隣接学区からの出願」以外)

Q6-1: En qué casos puede aplicar una persona graduada (o próxima a graduarse) de otra prefectura?

県外の中学校の卒業者(見込み含む。)が出願できるのはどのような場合ですか。

En los siguientes casos es posible aplicar a la escuela de tiempo completo (*zennichi sei*), a través la "solicitud de reconocimiento de la aplicación". En cualquiera caso es requisito convivir con un tutor.

- (1) Si se mudará a la prefectura de Saitama antes del 31 de marzo del 2025.
- (2) Si vive actualmente en la prefectura de Saitama pero asiste a la secundaria media por fuera de la prefectura.
- (3) Si se graduó hace años de la secundaria media por fuera de la prefectura de Saitama, pero vive dentro de la prefectura actualmente.
- (4) Si tiene otro motivo que es reconocido como válido.

Para más información comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

次のような場合、出願承認申請手続を経て、全日制の課程に出願できます。いずれの場合も本人及び保護者が県内に居住することが条件となります。

- (1)令和7年3月31日までに、埼玉県内に転居する場合。
- (2)現在、埼玉県内に居住しているが、埼玉県外の中学校に通学している場合。
- (3)埼玉県外の中学校を過年度に卒業し、現在、埼玉県内に居住している場合。
- (4)その他、正当な事由があると認められた場合。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q6-2: Me han dicho que necesito la "solicitud de reconocimiento de la aplicación" (shutsugan shounin shinsei) para aplicar desde una secundaria media por fuera de la prefectura. ¿En dónde puedo obtenerlo?
県外の中学校から出願する場合、「出願承認申請」という手続が必要だと言われました。書類の入手方法を教えてください。

La información sobre requerimientos de aplicación, que incluye los "[procedimientos para la aplicación](#)", se encuentra en la página principal del Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura.

出願承認申請書を含む「[出願する場合の手続きについて](#)」が、県立学校人事課のホームページに掲載されていますので、御確認ください。

Q6-3: ¿En dónde puedo obtener los documentos tales como la "guía general del proceso de selección de ingresantes" o la "solicitud de ingreso" (nyuugaku gansho)?

「入学者選抜実施要項・選抜要領」「入学願書」などの書類の入手方法を教えてください。

La "[Guía general del proceso de selección](#)" (*nyuugakusha senbatsu jisshi youkou/senbatsu youryou*, pág. en japonés) y los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)" (*Kaku koutou gakkou no senbatsu kijun*) se encuentran en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou kyouiku shidouka*). Es posible descargar los formularios e imprimir copias en blanco para usar.

A partir de mediados de julio, se pueden solicitar los siguientes documentos, que serán enviados directamente desde el Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior:

- "[Guía general del proceso de selección](#)"
- Y la "[Solicitud de reconocimiento de la aplicación](#)" de ser necesario

Quienes lo requieran debe enviar los siguientes ítems (1) y (2) a la dirección indicada en (3) (utilice la página web para conocer los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)")

(1) Un sobre tamaño A4 (o Letterpack) con su nombre y dirección, y sellos por un valor de 390 yenes pegados. (500 g., costará 510 yenes a partir de octubre)

(2) Una nota describiendo los formularios que necesita.

(3) Dirigido a 〒330-9301 埼玉県教育局県立学校部高校教育指導課学びの改革担当 (*Saitama-ken, Kyouiku-kyoku, Kenritsu Gakkou-bu, Koukou Kyouiku Shidou-ka, Manabi no Kaikaku Tantou*) (No es necesario poner la dirección).

高校教育指導課のホームページに「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」及び「[各高等学校の選抜基準](#)」を掲載しています。ここから様式等をダウンロードの上、白いコピー用紙などに印刷して使用することができます。

7月中旬以降、高校教育指導課に御請求いただければ、

- 「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」
- (必要に応じて)「[出願承認申請書](#)」

などの書類をお送りします。

御希望の方は、以下の(1)と(2)を同封し、(3)あてに請求してください。(「[各高等学校の選抜基準](#)」についてはホームページを御利用ください。)

(1)返信先の住所・氏名を記入し、送料 390 円分(500g 以内※10 月より 510 円)の切手を貼った返信用封筒(A4 判の冊子が入るもの ※レターパック可)

(2)送付を希望する書類名、数等を記載したメモ

(3)請求先

〒330-9301

埼玉県教育局県立学校部高校教育指導課入学者選抜・教員研修担当宛

(住所不要)

Q6-4 : Planeo aplicar a una secundaria superior municipal desde una secundaria media de otra prefectura. ¿Cuáles son los trámites a realizar para la solicitud de ingreso?

県外中学校から市立高等学校を受検するつもりです。入学願書の入手方法を教えてください。

Consulte la pregunta Q6-2 para información sobre el trámite para obtener la "solicitud de reconocimiento de la aplicación" (*Shutsugan Shounin Shinsei*). Los documentos necesario para aplicar se encuentran en la pregunta Q6-3.

出願承認申請の手続については Q6-2 を御覧ください。なお、出願の際に必要な書類等の入手方法については、Q6-3 を御覧ください。

Q6-5 : En caso de aplicar desde una secundaria media privada, ¿es necesaria la "solicitud de reconocimiento de la aplicación" (Shutsugan Shounin Shinsei)?

私立の中学校から出願する場合、「出願承認申請」という手続は必要ですか。

Si se aplica desde una secundaria media por fuera de la prefectura, aunque la vivienda actual sea dentro de Saitama, se necesita la "[solicitud de reconocimiento de la aplicación](#)" (*Shutsugan Shounin Shinsei*). Si tanto la vivienda como la secundaria media están dentro de la prefectura, no es necesario. Sin embargo, sí es necesario adjuntar una copia del Certificado de Residencia (*Juuminhyou*) (deben figurar el nombre del alumno y de su tutor, haber sido solicitada hace no más de 3 meses, y no tener el número personal (*kojin bango*) impreso).

Las siguientes personas requieren la "solicitud de reconocimiento de la aplicación":

・(1) Aquellas personas que vivan fuera de la prefectura de Saitama, pero planeen mudarse antes del 31 de marzo de 2025 (se necesita la "solicitud de reconocimiento de la aplicación" aunque la secundaria media esté dentro de la prefectura).

・(2) Aquellas personas que asisten a una secundaria media por fuera de la prefectura de Saitama (sin importar si es pública o privada). (Se necesita la "solicitud de reconocimiento de la aplicación" aunque la dirección de la vivienda sea dentro de Saitama)

Para información sobre cómo conseguir los documentos, consulte la pregunta Q6-3.

Para más información comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

現住所が埼玉県内にあっても、埼玉県外にある国公立中学校等から出願する方などは、「[出願承認申請](#)」が必要です。

現住所が埼玉県内にあり、かつ出身中学校が埼玉県内にある場合は「出願承認申請」は必要ありません。ただし、出願の際、入学願書に住民票の写し(保護者と志願者について記載されたもので、申請日から3カ月以内に発行され、個人番号の記載がないもの。)を添付してください。

次の方は「出願承認申請」が必要です。

(1)現住所が埼玉県外にあつて、令和7年3月31日までに埼玉県内へ転居見込みの方(埼玉県内の中学校出身でも「出願承認申請」が必要です。)

(2)埼玉県外の中学校(公立・私立を問いません。)出身の方(埼玉県内に住所がある方でも「出願承認申請」が必要です。)

書類の入手方法については Q6-3 を御覧ください。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q6-6: ¿Hay que dirigirse directamente a la escuela secundaria superior elegida para el trámite de "solicitud de reconocimiento de la aplicación" (Shutsugan Shounin Shinsei)?

出願承認申請の手続は、本人が直接志願先の高等学校の窓口で行うのですか。

Por regla general el alumno o su tutor debe dirigirse directamente a la escuela secundaria superior elegida. En caso de haber una circunstancia particular, consulte con la secundaria superior para saber cómo llevar a cabo los trámites necesarios.

原則として本人又は保護者の方に、志願先の高等学校の窓口で手続をしていただきます。

特別な事情のある場合には、手続の方法について志願先の高等学校にお問い合わせください。

Q6-7: Tomaré el examen desde una secundaria media por fuera de la prefectura, ¿cómo consigo la "tabla de cantidad de alumnos para cada posible calificación en ese año académico" y la "tabla de promedios por materia de cada estudiante"? 県外中学校からの受検ですが、「学習の記録等学年内評価分布表」や「学習の記録等一覧表」は、どのように作成するのですか

En caso de aplicar desde una secundaria media fuera de la prefectura (incluyendo aquellas fuera del país), no es necesario presentar la "tabla de cantidad de alumnos para cada posible calificación en ese año académico" ni la "tabla de promedios por materia de cada

estudiante".

県外中学校(日本国外を含む。)からの出願に際して、「学習の記録等学年内評価分布表」や「学習の記録等一覧表」の提出は不要です。

Q6-8: Decidí aplicar a una secundaria superior diferente a aquella de la que recibí la "solicitud de reconocimiento de la aplicación". ¿Es necesario realizar nuevamente los trámites para una nueva "solicitud de reconocimiento de la aplicación"?

出願承認申請を受けた高等学校とは別の高等学校に出願することにしました。改めて出願承認申請の手続は必要ですか。

Sí. En ese caso la escuela a la que aplicó le devolverá los documentos de reconocimiento de la aplicación, por lo que deberá tramitar nuevamente la "solicitud de reconocimiento de la aplicación" con la secundaria superior elegida.

Para más información comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

必要です。この場合は先に出願承認申請をした学校から出願承認に係る書類を返却してもらい、新たに志願する高等学校で改めて出願承認申請の手続を行ってください。

詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q6-9: Quisiera elegir una secundaria superior, ¿cuál es el nivel de cada escuela?

志願する高等学校を決めたいので、各高等学校のレベルを教えてください。

Al momento de elegir una secundaria superior es importante pensar de manera integral evaluando el camino a seguir a futuro en relación a la profesión, las particularidades de cada escuela, la distancia y el tiempo que lleva llegar a la misma. Consulte con sus profesores de secundaria media cuanto sea necesario.

Por otro lado, puede participar activamente de las reuniones explicativas que se llevan a cabo en cada secundaria superior.

Puede encontrar una lista de las reuniones de orientación en la página principal del Centro de Orientación General de Saitama (*Kenritsu Sougou Kyouiku Center*) en la sección de ["Información sobre el examen de ingreso"](#) (*Nyuushi Jouhou*).

志願先高等学校を決める際には、将来の進路希望やそれぞれの高等学校の特色、また、通学距離や通学時間なども含め、総合的に考えることが大切です。中学校の先生などと十分に相談してください。

また、各高等学校では学校説明会等を開催していますので、積極的に活用してください。

学校説明会の一覧は県立総合教育センターのホームページの[「入試情報」](#)に掲載しています。

7 APLICACIÓN DESDE ESCUELAS JAPONESAS EN EL EXTERIOR 海外の日本人学校等からの出願

Q7-1: Aplicaré desde una escuela japonesa en el exterior. ¿Cuáles son los trámites necesarios?

海外の日本人学校からの出願です。どのような手続が必要ですか。

Para aplicar desde una escuela japonesa del exterior, es necesario tener la "[autorización para los requerimientos de aplicación](#)" (*Shutsugan Shikaku no Nintei*). El período y los horarios para solicitarla son los siguientes:

Desde el lunes 2 de diciembre de 2024, hasta el mediodía del viernes 7 de febrero de 2025 (a excepción de los sábados, domingos, feriados, y del viernes 29 de diciembre al miércoles 3 de enero)

El horario de atención: 9:00 ~ 12:00 y de 13:00 ~ 16:30 (de ser posible reciba la autorización antes del jueves 6 de febrero de 2025).

Para información sobre la "autorización para los requerimientos de aplicación" comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

La solicitud de la autorización y otros documentos se debe realizar de la siguiente manera:

En caso de aplicar para una secundaria superior de la prefectura en el sistema de tiempo completo (*Zennichi sei*):

(1) Solicitud de la "autorización para los requerimientos de aplicación" (Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura)→(2)Entrega de la autorización (Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura)→(3)Aplicación a través del sistema electrónico→(4)Entrega de los documentos de la aplicación (A la secundaria superior elegida).

En caso de aplicar para una secundaria superior de la prefectura en el sistema de tiempo parcial (*Teiji sei*) o al sistema por correspondencia (*Tsuushin sei*):

(1) Solicitud de la "autorización para los requerimientos de aplicación"(A la secundaria superior elegida) → (2) Entrega de la autorización (Secundaria superior elegida)→(3)Aplicación a través del sistema electrónico (4)Entrega de los documentos para de la aplicación (A la secundaria superior elegida).

En caso de aplicar a una secundaria superior municipal

(1) Solicitud de la "autorización para los requerimientos de aplicación" (Al comité de educación ubicado en la ciudad de la secundaria superior elegida)→(2) Entrega de la autorización (Al comité de educación ubicado en la ciudad de la secundaria superior elegida)→(3)Aplicación a través del sistema electrónico→(4)Entrega de los documentos

de la aplicación (A la secundaria superior elegida).

海外の日本人学校からの出願には、出願の前に、「[出願資格の認定](#)」が必要になります。

出願資格認定の申請を行う期間及び受付時間は次のとおりです。

- 令和 6 年 12 月 2 日(月曜日)から令和 7 年 2 月 7 日(金曜日)正午まで
(ただし、土曜日、日曜日、祝日、令和 6 年 12 月 30 日(月曜日)から令和 7 年 1 月 3 日(金曜日)までの間を除く。)
- 受付時間は、午前 9 時から正午まで及び午後 1 時から午後 4 時 30 分まで(なお、可能な限り令和 7 年 2 月 6 日(木曜日)までに出願資格の認定を受けてください。)

出願資格認定については、県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

出願資格認定の申請を含む出願に関する手続の流れは、次のとおりです。

- 県立高校全日制課程に出願する場合
(1)出願資格認定の申請(県立学校人事課)→(2)認定書の交付(県立学校人事課)→(3)電子出願システムによる出願 →(4)出願書類等の提出(志願先高等学校)
- 県立高校定時制・通信制課程に出願する場合
(1)出願資格認定の申請(志願先高等学校)→(2)認定書の交付(志願先高等学校)→(3)電子出願システムによる出願 →(4)出願書類等の提出(志願先高等学校)
- 市立高校に出願する場合
(1)出願資格認定の申請(志願先高等学校を設置する市の教育委員会)→(2)認定書の交付(志願先高等学校を設置する市の教育委員会)→(3)電子出願システムによる出願 →(4)出願書類等の提出(志願先高等学校)

Q7-2: Aplicaré desde una escuela japonesa en el exterior. ¿Cómo puedo conseguir la solicitud para la "autorización para los requerimientos de aplicación"?

海外の日本人学校からの出願です。出願資格認定の申請手続はどこでできますか。

En caso de aplicar a una secundaria superior de la prefectura en el sistema de tiempo completo (*Zennichi sei*), debe dirigirse al Edificio Prefectural de Saitama (*Saitama Kenchou*), edificio número 2, 4^{to} piso, al Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura. En caso de aplicar a una secundaria superior de la prefectura en el sistema de tiempo parcial (*Teiji sei*) o el sistema por correspondencia (*Tsuushin sei*), debe dirigirse a la secundaria superior elegida. En caso de aplicar a una secundaria superior municipal, debe dirigirse al Comité de Educación (*Kyouiku Iinkai*) de la ciudad correspondiente.

Para información sobre el período de aplicación y lo horarios de atención consulte la pregunta Q7-1.

県立高等学校全日制課程に出願する場合は埼玉県庁第2庁舎4階にある県立学校人事課で、県立高等学校定時制・通信制課程に出願する場合は志願先高等学校で、市立高等学校に出願する場合は、当該各市教育委員会において手続を行ってください。

なお、申請を行う期間及び受付時間は、Q7-1を御覧ください。

Q7-3: Aplicaré desde una escuela japonesa en el exterior. Escuché que debo recibir la "autorización para los requerimientos de aplicación". ¿Cuánto tiempo se demora?

海外の日本人学校からの出願です。教育委員会で「出願資格認定」の手続きをしなければならぬと聞きました。どのくらい時間がかかりますか。

Entre la comprobación de los documentos y la creación del documento se tarda alrededor de 30 minutos. En caso de que los documentos no sean suficientes puede llevar más tiempo. Llame con anticipación al Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735) ubicado en Edificio Prefectural de Saitama (*Saitama Kenchou*), edificio número 2, 4^{to} piso, para corroborar los documentos necesarios antes de traerlos.

提出書類の確認及び発行に30分程度いただいております。また、書類に不備がある場合には、さらにお時間をいただいております。埼玉県庁第2庁舎4階にある県立学校人事課(048(830)6735)に、事前にお電話等で必要書類の確認をした上でお越しください。

Q7-4: Estoy pensando en tomar el examen de ingreso para secundarias superiores públicas desde el exterior. ¿Cómo puedo obtener la "¿Guía general del proceso de selección", "solicitud de ingreso" y la "solicitud de la autorización para los requerimientos de aplicación"?

海外から公立高等学校受検を考えています。「入学者選抜実施要項・選抜要領」「入学願書」「出願資格認定申請書」の入手方法を教えてください。

La "[Guía general del proceso de selección](#)", "solicitud de ingreso" y otros formularios de documentos se encuentran en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou Kyouiku Shidouka*), desde donde puede imprimir una copia en blanco.

Por otro lado, la "solicitud de la autorización para los requerimientos de aplicación" está incluida en la sección de "[Requerimientos especiales de aplicación](#)" (*Shutsugan Shikaku no Tokurei ni Tsuite*) en la página principal del Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura.

Es posible solicitar los siguientes documentos, que serán enviados directamente desde el Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior:

- "[Guía general del proceso de selección](#)"
- "Solicitud de ingreso" y "comprobante de inscripción" (A partir de diciembre)
- Y la "[Solicitud de reconocimiento de la aplicación](#)" de ser necesario

Debe enviar los siguientes ítems (1) y (2) a la dirección indicada en (3)

(1) Sobre tamaño A4 que incluya su nombre y dirección y las estampillas con el monto necesario (desde Asia, 790 yenes; América del Norte, Mexico, Australia, Medio Oriente y Europa, 1.260 yenes; América del sur y America central, a excepción de México, y África, 1.570 yenes)／En caso de envío por vía aérea. En caso de no conseguir estampillas de Japón, envíe en un sobre las estampillas de respuesta internacional (*Kokusai henshin kitteken*, International Reply Coupon) en las oficinas de correo de su país actual. Dentro de Japón estas estampillas tienen el costo de 160 yenes. Por favor, preste atención a la fecha de vencimiento).

(2) Una nota describiendo los formularios que necesita.

(3) Dirigido a 〒330-9301 さいたま市浦和区高砂 3-15-1 埼玉県教育局県立学校部高校教育指導課学びの改革担当 (*Saitama-shi, Urawa-ku, Takasago, 3-15-1 Saitama-ken, Kyouiku-kyoku, Kenritsu Gakkou-bu, Koukou Kyouiku Shidou-ka, Manabi no Kaikaku Tantou*)

「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」及び「[調査書](#)」等提出書類の様式は、高校教育指導課のホームページにある「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」からダウンロードの上、白いコピー用紙などに印刷して使用することができます。

また、出願資格認定申請書を含む「[出願資格の特例について](#)」が、県立学校人事課のホームページに掲載されていますので、御確認ください。

高校教育指導課に御請求いただければ、

- 「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」
- 「[出願資格認定申請書](#)」

などの書類をお送りします。

御希望の方は、以下の(1)と(2)を同封し、(3)宛てに請求してください。

(1)返信先の住所・氏名を記入し、必要額の切手(アジア地域 790 円、北中米・オセアニア・中近東・ヨーロッパ 1,260 円、中南米・アフリカ 1,570 円／航空便通常郵便物の場合)を貼った返信用封筒(A4判の冊子が入るもの)日本の切手が手に入らない場合は、国際返信切手券(International Reply Coupon)(日本国内で国際返信切手券を交換する場合は、160円分の郵便切手と引き換えることができます。有効期限に御注意ください。)を現地国の郵便局等で購入し、同封してください。

(2)送付を希望する書類を記載したメモ

(3)請求先

〒330-9301 さいたま市浦和区高砂 3-15-1

埼玉県教育局県立学校部高校教育指導課入学者選抜・教員研修担当宛

8. CAMBIO DE ESCUELA ELEGIDA 志願先変更

Q8-1: Q8-1: ¿Cómo se lleva a cabo el cambio de escuela elegida?

志願先変更はどのように行うのですか？

Aquellas personas que deseen cambiar la escuela elegida deberán seguir las instrucciones en el sistema de aplicación electrónica tal como indica la pregunta Q3-3. Luego, el director de la escuela secundaria media actual le entregará el formulario 8, "cambio de escuela elegida" (*Shigansaki henkou negai*) al director de la secundaria superior seleccionada originalmente. Luego de recibir el formulario 9 "certificado de cambio de escuela elegida" (*Shigansaki henkou shoumeisho*), deberá entregar nuevamente los documentos de aplicación personalmente.

A continuación, se detallan los costes de la selección para el ingreso.

Escuela a la que aplicó inicialmente	Nueva escuela a la que desea aplicar	Costos de proceso de selección
Prefectural (sistema de tiempo completo)	Prefectural (tiempo completo) Prefectural (tiempo parcial)	No es necesario realizar un nuevo pago
Prefectural (tiempo parcial)	Prefectural (tiempo completo)	Siga las instrucciones y realice el pago electrónico (1.250 yenes)
	Prefectural (tiempo parcial)	No es necesario realizar un nuevo pago
Prefectural	Municipal	Debe realizar nuevamente el pago de los trámites designados (punto 3.1 ウ de la página 2 de la guía general del proceso de selección). Sin embargo, en caso de aplicar desde una secundaria municipal de la ciudad de Saitama a otra de la misma ciudad, no es necesario realizar un nuevo pago.
Municipal	Prefectural	
Municipal	Municipal	En caso de desear cambiarse a una escuela prefectural de la ciudad de Kawaguchi, debe hacerlo de la siguiente manera: 1. Desde el sistema de tiempo completo al de tiempo parcial, no es necesario realizar un nuevo pago. 2. Desde el sistema de tiempo parcial al sistema de tiempo completo, debe realizar el pago de forma electrónica (1.250 yenes).

Para más información consulte las preguntas Q8-5 y Q8-7, y la ["Guía general del proceso de selección"](#).

志願先変更を希望する方は、電子出願システムの案内に従い、Q3-3 に準じて選択又は入力を行ってください。その上で、出身中学校長を経て「志願先変更願」(様式 8)を、先に志願した高等学校長に持参により提出し、「志願先変更証明書」(様式 9)の交付を受けた後、新たに持参により、出願書類の提出をしてください。

なお、入学選考手数料については、以下のとおりです。

先に志願した 高等学校	新たに志願した 高等学校	入学選考手数料
県立 (全日制の課程)	県立 (全日制の課程)	改めて納付する必要はない
	県立 (定時制の課程)	
県立 (定時制の課程)	県立 (全日制の課程)	志願先変更手続の案内に従い、電子収納により納付する(1,250円)
	県立 (定時制の課程)	改めて納付する必要はない
県立	市立	改めて所定の手続により納付する。 (入学者選抜実施要項 2 ページ 3 (1) のウを参照) ただし、さいたま市立高等学校から他のさいたま市立高等学校に志願先を変更する場合は、改めて納付する必要はない。
市立	県立	また、川口市立高等学校の課程間で志願先を変更する場合は、以下のとおりとする。 ①全日制から定時制に志願先を変更する場合改めて納付する必要はない。 ②定時制から全日制に志願先を変更する場合電子収納により納付する(1,250円)
市立	市立	

詳しくは、Q8-5、Q8-7、[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)を御覧ください。

Q8-2: ¿Qué documentos son necesarios para cambiar la escuela elegida?

志願先変更をする際に必要な書類は何ですか。

- (1) Documentos para presentar a la escuela secundaria elegida previamente:

"Cambio de escuela elegida"(Shigansaki henkou negai), autorizado por el director de su escuela secundaria media.
- (2) Documentos para presentara la nueva escuela secundaria:

Las calificaciones oficiales creadas por el director de la secundaria media, y certificado de cambio de escuela elegida previamente (Shigansaki henkou shoumeisho) entregado por la escuela anterior.

El "Cambio de escuela elegida"(Shigansaki henkou negai) se encuentra en la ["Guía general del proceso de selección"](#) en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (Koukou Kyouiku Shidouka), desde donde puede imprimir una copia en blanco.

(1)先に志願していた高等学校に提出するもの

志願先変更願(中学校長の証明が必要)

(2)新たに志願する高等学校に提出するもの

中学校長が作成した調査書及び最初に志願した高等学校から交付された志願先変更証明書

なお、「志願先変更願」等提出書類の様式は、高校教育指導課のホームページにある「入学者選抜実施要項・選抜要領」からダウンロードの上、白いコピー用紙などに印刷して使用することもできます

Q8-3: Las calificaciones escolares oficiales fueron entregadas junto con la solicitud de ingreso. ¿Las recibiré de vuelta al cambiar la escuela elegida?

調査書は入学願書と一緒に出願時に提出することになっていますが、志願先変更の際には、返却してもらえますか。

Las calificaciones escolares oficiales entregadas no serán devueltas. En caso de cambiar de escuela elegida, es necesario recibir unas nuevas calificaciones oficiales de parte del director de la secundaria media, y entregarlas a la secundaria superior junto con el comprobante de cambio de escuela elegida.

提出された調査書はお返しできません。志願先変更をする場合は、中学校長から改めて調査書の交付を受けて、変更後の高等学校に志願先変更証明書と併せて提出してください。

Q8-4: ¿Es posible cambiar sólo la segunda opción de las escuelas elegidas?

志願先変更で、第2志望だけの変更は可能ですか。

Sí, es posible. Siga las instrucciones indicadas para cambiar la escuela elegida.

可能です。所定の志願先変更の手続に従ってください。

Q8-5: Solicité el ingreso a una escuela secundaria superior de tiempo parcial (*Teiji sei*) de la prefectura, pero quisiera cambiar a una de tiempo completo (*Zennichi sei*). ¿Es eso posible?

県立の定時制の高等学校に入学願書を提出しましたが、県立の全日制の高等学校に志願先を変更したいと思います。可能ですか。

Si se cumplen los requisitos para la escuela de tiempo completo, es posible.

Sin embargo, en caso de cambiar del sistema de tiempo parcial al de tiempo completo, deberá pagar el costo faltante por depósito bancario o pago electrónico (en el año 2025, el costo para la selección de ingresantes es de 1.250 yenes). En caso de cambiar de una

escuela de tiempo completo a una de tiempo parcial, no es necesario hacer un nuevo pago, pero no se devolverá el dinero sobrante.

全日制の課程への出願資格を満たしていれば、可能です。

ただし、定時制の課程から全日制の課程へ志願先変更をする場合は、不足分の入学選考手数料の額（令和7年度入学者選抜では1,250円）を電子収納で納付する必要があります。全日制から定時制への志願先変更の場合、新たに納付する必要はありませんが、入学選考手数料の差額分はお返ししません。

Q8-6: Ya he cambiado una vez mi escuela elegida. Quisiera cambiarla una vez más dentro del período de cambio, ¿es eso posible?

すでに一度志願先を変更しました。志願先変更期間内に再度変更したいのですが、できますか。

El cambio de escuela elegida es sólo una vez. Incluso si sólo se cambia el curso de estudio dentro de la misma escuela, o sólo la segunda opción, el cambio es únicamente una vez en el período indicado.

志願先変更は1回限りです。同じ高等学校の学科間の変更や第2志望の学科だけを変更する場合も、志願先変更期間内に1回に限り変更することができます。

Q8-7: Quisiera cambiar de una escuela secundaria superior de la prefectura a una municipal. ¿Es necesario hacer un nuevo pago para el proceso de selección?

県立高校から市立高校へ志願先を変更したいのですが、入学選考手数料は改めて納付する必要がありますか。

En caso de cambiar de una escuela secundaria de la prefectura a una municipal, debe pagar nuevamente el costo del proceso de selección. Para más información, corrobore la información de ingresantes para cada escuela secundaria superior municipal.

Por otro lado, de cambiar de una escuela municipal a una de la prefectura, es necesario pagar nuevamente el costo del proceso de selección (Para el año 2025 en el sistema de tiempo completo es de 2.200 yenes, y en el sistema de tiempo parcial, 950 yenes).

Por favor, tenga en cuenta que el dinero pagado anteriormente por el costo del proceso de selección no será reembolsado.

県立高等学校から市立高等学校へ志願先変更をする場合は、入学選考手数料は改めて志願先の市立高等学校へ納付してください。詳細は、各市立高等学校の募集要項を確認してください。

また、市立高等学校から県立高等学校へ志願先変更をする場合は、改めて入学選考手数料分(令和7

年度入学者選抜では全日制 2,200 円、定時制 950 円)の納付が必要です。
なお、一度納付した入学選考手数料はお返しできませんので、御承知おきください。

Q8-8: Pensé en cambiar mi escuela elegida, y recibí el certificado de cambio el primer día del período de cambio. Sin embargo, lo pensé nuevamente y decidí no cambiar de escuela y volver a mi elección inicial. ¿Es eso posible?

志願先変更をしようと思って、志願先変更期間の 1 日目に志願先変更証明書の交付を受けました。しかし、考え直し志願先変更をせず元の志願先高等学校に戻りたいと思っています。可能でしょうか。

Al haber entregado la solicitud de cambio de escuela elegida, y recibido el certificado, no es posible descartar el cambio. Por favor continúe los trámites en la nueva escuela elegida.

先に志願していた高等学校に志願先変更願を提出し、志願先変更証明書を交付された時点で、志願先変更を取り消すことはできません。予定していた変更先高等学校で手続を行ってください。

9. EXAMEN DE INGRESO Y EXAMEN DE RECUPERACIÓN 学力検査・追検査

Q9-1: ¿Cuál es el puntaje máximo para el proceso de selección del examen de ingreso general?

一般募集の学力検査は何点満点ですか。

Cada materia tiene 100 puntos y son 5 materias (idioma japonés, ciencias sociales, matemáticas, ciencia e inglés), por lo que el puntaje máximo es de 500 puntos. Tenga en cuenta que algunos cursos también tienen calificaciones ponderadas (*Keisha haiten*).

各教科 100 点、5 教科(国語、社会、数学、理科、英語)で 500 点満点です。なお、傾斜配点を実施する学科等もあります。

Q9-2: ¿Qué tipo de preguntas se hacen en los exámenes de ingreso?

学力検査では、どのような問題が出題されるのですか。

Las preguntas del examen de ingreso se basan en los contenidos estudiados en la secundaria media. Junto con preguntas que evalúan los conocimientos básicos y otras habilidades, también hay otras que requieren capacidad de raciocinio, discernimiento, y capacidad de expresión necesarias para resolver problemas. Para evaluar esto también se buscan respuestas descriptivas para entender cómo los alumnos piensan y los argumentos que los llevan a esas respuestas.

Para más información, consulte la "Guía general de preguntas del examen de ingreso para

el proceso de selección de las escuelas públicas de la prefectura de Saitama en el año 2025" y el "Contenido de las preguntas del examen de las escuelas públicas de la prefectura de Saitama" que se encuentran en la página web relacionada al [proceso de selección para escuelas secundarias superiores públicas de la prefectura](#).

学力検査問題は、中学校学習指導要領に基づいて出題します。基礎的な知識及び技能をみる問題とともに、知識・技能を活用して課題を解決するために必要な思考力、判断力、表現力等の能力をみる問題の出題にも配慮します。また、受検者の学力を十分に把握できるように、出題の内容、出題数に配慮するとともに、記述による解答を求めるよう配慮します。したがって、受検者が「どのように考えたか」、「そのように考えた理由は何か」などを記述する問題も出題します。

なお、「令和7年度埼玉県公立高等学校入学者選抜における学力検査問題の出題の基本方針」及び「埼玉県公立高等学校入学者選抜における学力検査の実施教科及び出題範囲」を、[令和7年度埼玉県公立高等学校入学者選抜に関する情報のページ](#)に掲載していますので、御確認ください。

Q9-3: ¿Todos los aspirantes deben tomar el examen de ingreso, o hay alguna excepción?

原則としてすべての志願者が学力検査を受検するというのですが、例外はありますか。

En el caso de la selección especial para el sistema de tiempo parcial, y la selección de otoño para la secundaria superior Fukiage Shuo, se elige a los estudiantes en base a los resultados de una composición escrita y una entrevista.

定時制の課程における特別募集及び吹上秋桜高等学校における秋季募集では、作文と面接の結果などを資料として選抜します。

Q9-4: Quisiera ver las preguntas de exámenes de ingreso anteriores, ¿en dónde podría verlos? 過去の学力検査問題を見たいのですが、どこで見られますか。

En la página principal del Centro de Orientación General de Saitama (*Kenritsu Sougou Kyouiku Center*) en la sección de "[Información sobre el examen de ingreso](#)" (*Nyuushi Jouhou*) se pueden encontrar los exámenes de los últimos 3 años.

県立総合教育センターのホームページの「[入試情報](#)」に過去3年分の学力検査問題を掲載しています。

Q9-5: Quisiera saber cuál es el puntaje promedio para el examen de ingreso, y el puntaje máximo y mínimo para aprobar.

学力検査の平均点や合格者の最高点・最低点を知りたいのですが。

El promedio de las cinco materias del examen de ingreso en los últimos cinco años es el siguiente. El puntaje promedio, y los puntajes máximos y mínimos para aprobar de cada secundaria superior no son anunciados oficialmente.

	Examen de ingreso					Examen selectivo (Gakkou Sentaku Mondai)	
	Idioma	Cs. Sociales	Matemática	Ciencia	Inglés	Matemática	Inglés
2024	58.1	65.7	51.7	51.6	53.2	50.2	54.8
2023	57.1	64.1	55.8	58.2	45.8	50.5	56.7
2022	62.9	52.9	48.00	52.5	52.6	42.6	58.3
2021	68.7	62.6	62.2	56.2	51.4	56.0	61.6
2020	57.2	55.4	67.9	51.1	52.2	55.2	58.9

過去 5 年間の入学者選抜における学力検査の、5 教科の平均点は、次のとおりです。

各高等学校の平均点や合格者最高点・最低点等については公表していません。

	学力検査問題					学校選択問題	
	国語	社会	数学	理科	英語	数学	英語
令和 6 年度	58.1	65.7	51.7	51.6	53.4	50.2	54.8
令和 5 年度	57.1	64.1	55.8	58.2	45.8	50.5	56.7
令和 4 年度	62.9	52.9	48.0	52.5	52.6	42.6	58.3
令和 3 年度	68.7	62.6	62.2	56.2	51.4	56.0	61.6
令和 2 年度	57.2	55.4	67.9	51.1	52.2	55.2	58.9

Q9-6: ¿Se llevan a cabo calificaciones ponderadas (keisha haiten)? (Es decir, que en el examen de ingreso ciertas materias tienen mayor peso en el puntaje total)

傾斜配点は実施しますか。

Algunas escuelas tienen calificaciones ponderadas en materias como ciencias, matemáticas o inglés. Para saber cuáles, mire el gráfico número 6 en la [Guía General del Proceso de Selección](#).

理数科、外国語科などの一部の学科で実施されます。傾斜配点を実施する学科は「[入学者選抜実施要項・選抜要項](#)」の別表 6 を御覧ください。

Q9-7: ¿Es posible quedar fuera del proceso de selección por haber obtenido un puntaje bajo en el examen de ingreso?

学力検査の得点が低いことだけで選抜の対象からはずされることはありますか。

No.

そのようなことはありません。

Q9-8: ¿Qué secundarias superiores realizan examen selectivo de ingreso (Gakkou Sentaku Mondai)?

「学校選択問題」を実施する高校を教えてください。

El examen selectivo de ingreso se realiza según el criterio de la secundaria superior. En el año 2025 las escuelas que lo llevarán a cabo serán las siguientes 22. En todas ellas el examen selectivo se realizará con las materias de matemáticas e inglés.

Kenritsu Urawa Koukou(tiempo completo), Kentsu Urawa Daiichi Joshi Koukou (tiempo completo), Kenritsu Urawa Nishi Koukou, Kenritsu Omiya Koukou, Kenritsu Kasukabe Koukou (tiempo completo), Kenritsu Kawaguchi Kita Koukou, Kenritsu Kawagoe Koukou, Kenritsu Kawagoe joshi Koukou, Kenritsu Kawagoe Minami Koukou, Kenritsu Kumagaya Koukou (tiempo completo), Kenritsu Kumagaya Joshi Koukou, Kenritsu Kumagaya Nishi Koukou, Kenritsu Koshigaya Koukou (tiempo completo), Kenritsu koshigaya Kita Koukou, Kenritsu Tokorozawa Koukou (tiempo completo), Kenritsu Tokorozawa Kita Koukou, Kenritsu Fudooka Koukou, Kenritsu Wako Kokusai Koukou, Kenritsu Warabi Koukou, Saitama Shiritsu Urawa Koukou, Saitama Shiritsu Omiya Kita Koukou, Kawaguchi Shiritsu Koukou (tiempo completo)

「学校選択問題」は高校の判断により実施されます。令和7年度入試における実施校は、次の22校です。いずれの学校も、数学及び英語において実施します。

県立浦和高校(全日制)、県立浦和第一女子高校(全日制)、県立浦和西高校、県立大宮高校、県立春日部高校(全日制)、県立川口北高校、県立川越高校、県立川越女子高校、県立川越南高校、県立熊谷高校(全日制)、県立熊谷女子高校、県立熊谷西高校、県立越ヶ谷高校(全日制)、県立越谷北高校、県立所沢高校(全日制)、県立所沢北高校、県立不動岡高校、県立和光国際高校、県立蕨高校、さいたま市立浦和高校、さいたま市立大宮北高校、川口市立高校(全日制)

Q9-9: No pude tomar el examen de ingreso por estar enfermo. ¿Hay otra fecha en la que pueda tomar el examen?

病気で学力検査を受検することができませんでした。改めて別の日に試験を実施してもらえますか。

En casos de fuerza mayor, como enfermarse de Influenza, en los que el alumno deba faltar

al examen de ingreso, examen práctico, y la entrevista, puede tomar el examen recuperatorio (*Tsui Kensa*) el día lunes 3 de marzo de 2025. Cada escuela tendrá en consideración la situación para que el alumno no sea perjudicado en caso de no recuperarse a tiempo para el examen recuperatorio.

インフルエンザ罹患をはじめとするやむを得ない事情により、学力検査及び実技検査・面接をすべて欠席した志願者は令和7年3月3日(月曜日)に追検査を受検することができます。体調等の回復が見込めなく、追検査を受検せず欠席した場合は、不利にならないように配慮して各高等学校で選抜を行います

Q9-10: ¿Qué es el examen recuperatorio (*Tsui Kensa*)?

追検査について教えてください。

En casos de fuerza mayor, como enfermarse de Influenza, en los que el alumno deba faltar al examen de ingreso, examen práctico, y la entrevista, puede tomar el examen de recuperación el día lunes 3 de marzo de 2025. Se considera "casos de fuerza mayor" a aquellos en los que el alumno no pueda tomar el examen de ingreso por Influenza u otras enfermedades contagiosas, enfermedades u heridas, malestar físico o de salud no causado por el solicitante (por ejemplo, síntomas menstruales), un accidente en camino a la escuela secundaria superior seleccionada, u otros motivos imprevisibles (verse envuelto en un incidente, ser víctima de un acosador), etc.

El director de la escuela secundaria media es quien definirá si el aplicante puede tomar el examen de recuperación teniendo en cuenta la circunstancias por las que no pudo asistir al examen de ingreso. Por favor, consulte primero con el profesor de su escuela secundaria media.

インフルエンザ罹患をはじめとするやむを得ない事情により、学力検査及び実技検査・面接をすべて欠席した志願者は令和7年3月3日(月曜日)に追検査を受検することができます。「やむを得ない事情」とは、志願者がインフルエンザ等の罹患やその他感染症等、疾病・負傷、本人に帰責されない身体的・健康上の理由(例えば月経随伴症状等の体調不良)、志願先高等学校へ向かう途中の事故、その他やむを得ない事由(事件に巻き込まれた場合や痴漢の被害にあった場合など)により学力検査を受検できなかった場合を指します。

追検査受検に該当するかどうかは、志願者が学力検査を受検できなかった事情を踏まえ、中学校長が判断します。まずは、中学校の先生に相談してください。

Q9-11: En caso de contagiarse de Influenza el día del examen, ¿es obligatorio tomar el examen recuperatorio?

学力検査当日にインフルエンザに罹患している場合は、追検査を受けなくてはならないのですか。

Es posible tomar el examen en otra aula el mismo día, si el candidato se siente lo suficientemente bien.

学力検査当日、受検が可能であれば別室による受検が可能です。

Q9-12: ¿Cuál es el contenido del examen recuperatorio?

追検査の内容はどのようなものですか。

Al igual que en el examen original, 100 puntos es el número máximo en cada una de las 5 materias (idioma japonés, matemáticas, ciencias sociales, ciencia e inglés) y se realiza de la misma forma. Sin embargo, en el caso del examen recuperatorio, no hay examen práctico ni entrevista.

※En la selección especial de alumnos con baja asistencia escolar, alumnos que retornan del exterior o alumnos extranjeros, sí se llevará a cabo una entrevista en conjunto con el examen recuperatorio.

本検査と同様に、各教科 100 点、5 教科(国語・数学・社会・理科・英語)で 500 点満点の検査を、同日程で行います。ただし、追検査においては、実技検査・面接検査は行いません。

※不登校の生徒などを対象とした選抜、帰国生徒特別選抜、外国人特別選抜、定時制の課程における特別募集では、追検査でも面接を行います。

Q9-13: Si estaba enfermo el 26 de febrero, pero ya estoy recuperado el 27, ¿puedo aún tomar el examen práctico y la entrevista, y el examen recuperatorio del 3 de marzo? 2月26日にインフルエンザ罹患のため欠席し、2月27日に体調が回復したので、実技検査または面接検査を受検し、3月3日に追検査を受検することは可能ですか。

En caso de haber presentado la "solicitud para el examen recuperatorio" (*Tsuikensa Juken Negai*) no es posible tomar el examen práctico ni la entrevista.

追検査を受けるための「追検査受検願」を提出した場合は、実技検査または面接を受けることはできません。

10. DOCUMENTACIÓN Y CRITERIOS DEL PROCESO SELECTIVO 選抜の資料(調査書の扱いなど)、方法

Q10-1: ¿Cómo elige cada secundaria superior a los aspirantes aprobados en el año escolar de 2025?

令和7年度入試では、各高等学校はどのように合格者を決定するのですか。

En el año 2025 cada secundaria superior elige en base al puntaje total teniendo en cuenta

el resultado del examen de ingreso, las calificaciones oficiales (de acuerdo a los criterios de cada escuela), y el resultado del examen práctico (de haberlo). En la primera fase del proceso de selección la distribución de los puntos del examen y de las calificaciones oficiales, se dará en una proporción de 4:6 a 6:4. En la segunda fase la proporción será de 3:7 a 7:3. De esta manera cada escuela decide el peso e importancia de cada evaluación según sus propios criterios.

Cada escuela ha determinado cómo considera los documentos para la selección en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

Q10-2: ¿Cuáles son los documentos para el proceso selectivo?

選抜の資料には、どのようなものがあるのですか。

El resultado del examen de ingreso, las calificaciones oficiales, y los resultados del examen práctico y la entrevista. Además, se tiene en cuenta el "Pedido de consideración especial para el examen de ingreso", (*Gakuryoku kensa-tou no sai hairyo wo yousuru sochi ni tsuite no negai*) en caso de haber sido entregado. En la tercera fase también se tiene en cuenta la distancia y el tiempo que le lleva al alumno asistir a la escuela.

学力検査の得点、調査書の得点、実技検査や面接の得点が資料です。また、「学力検査等の際配慮を要する措置についての願」が提出された場合には資料とします。第3次選抜では通学距離・通学時間を資料とする場合もあります。

Q10-3: El hecho de que todos los postulantes tengan que tomar el examen de ingreso, ¿significa que la prefectura de Saitama le da una importancia especial a ese examen?

原則としてすべての志願者に学力検査を実施するという事は、埼玉県として学力検査を重視するという事ですか。

No, el examen se lleva a cabo para poder evaluar los méritos de cada candidato desde distintos ángulos. Al tomar el examen de ingreso, los alumnos valoran las clases de la secundaria media, se enfocan en el estudio, y como resultado pueden obtener buenos resultados en el proceso de selección.

学力検査を重視するという事ではなく、これまでどおり志願者の良い面を様々な角度から評価できるようにしています。

志願者全員に学力検査を実施するのは、中学校での普段の授業を大切にして、しっかり勉強してもらい、その成果を入学者選抜できちんと評価できるようにするためです。

Q10-4: ¿Qué se anuncia en el "anuncio oficial de criterio de selección"?

「選抜基準を公表する」とのことですが、何を公表するのですか。

Concretamente, se explica de qué manera serán considerados los resultados del examen de ingreso, calificaciones oficiales, examen práctico, etc., al momento de la selección en cada una de las secundarias superiores. Por ejemplo, se anuncia oficialmente, cuántos puntos brinda una actividad especial (*tokubetsu katsudou*) en las calificaciones oficiales. Cada escuela ha determinado cómo considera los documentos para la selección en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

具体的には、各高等学校が学力検査、調査書、実技検査等の結果を選抜の際、どのように扱うかということです。例えば、調査書の特別活動等の記録を何点満点で評価するかなどについて、公表します。なお、「[令和7年度入学者選抜における各高等学校の選抜基準](#)」において各高等学校の選抜に用いる各資料の扱いを閲覧できます。

Q10-5: ¿Las entrevistas se llevan a cabo en todas las escuelas?

面接は、すべての学校で行われますか。

Hay escuelas que las llevan a cabo y escuelas que no. En la tabla 3 de la "[Guía general del proceso de selección](#)" que se encuentra en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou Kyouiku Shidouka*) hay una lista de las escuelas que llevan a cabo las entrevistas.

面接は、実施する学校と実施しない学校があります。高校教育指導課のホームページにある「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」の別表3に面接を実施する高等学校の一覧があります。

Q10-6: ¿Cómo son los exámenes prácticos?

実技検査とはどのようなことを行うのですか。

En cursos de bellas artes o de educación física se llevan a cabo exámenes prácticos. Por ejemplo, en un curso de música, uno de vocalización o de instrumentos; en uno de educación física, de máquinas, de deportes con pelota, o artes marciales. Para saber más sobre el contenido de cada examen, consulte el punto 4 de la "[Guía general del proceso de selección](#)" que se encuentra en la página principal del Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou Kyouiku Shidouka*).

芸術系学科、体育系学科等では、実技検査を実施します。例えば、音楽科における声楽や器楽等、体育科における器械運動・球技・武道等などです。内容等については、高校教育指導課のホームページにある「[入学者選抜実施要項・選抜要領](#)」の第4を御覧ください。

Q10-7 : ¿De qué manera influyen en el puntaje las calificaciones oficiales?

調査書は、どのように点数化されるのですか。

Cada escuela decide los criterios en base a los que determina sus evaluaciones, teniendo en cuenta los registros escolares, o los registros de actividades especiales, entre otros.

「学習の記録」、「特別活動等の記録」やその他の項目について、各高等学校で基準を定め、点数化して評価します。

Q10-8 : ¿Cómo influyen en el puntaje los "registros de calificaciones" (*gakushuu no kiroku*) de las calificaciones oficiales?

調査書の「学習の記録」はどのように点数化するのですか。

La puntuación del registro de calificaciones se crea multiplicando la nota de cada materia de 1^{er}, 2^{do} y 3^{er} año de secundaria media por la proporción determinada por la escuela para cada año. Cada una de las materias del registro de calificaciones se evalúa en una escala de 5, siendo el total de 45 puntos por año. Cada escuela define qué proporción va a aplicar a cada año del registro de calificaciones. Si la proporción es 1:1:1, por ejemplo, la puntuación máxima es de 135 puntos. Si la proporción es de 2:2:3, la puntuación máxima es de 315.

Además de esto, cada escuela superior también determina sus criterios de puntuación para las actividades especiales (*tokubetsu katsudou*) y otros ítems de las calificaciones oficiales.

調査書の「各教科学習の記録の各学年別合計」に、各高等学校が定める中学校 1 年～3 年の比率をかけて合計したものを「学習の記録の得点」としています。「学習の記録」は、9 教科それぞれ 5 段階評価ですので、各学年 45 点満点です。高等学校では、学習の記録の扱いとして「1 年、2 年、3 年」の比を定めます。したがって、例えば「1 対 1 対 1」の場合は 135 点、「2 対 2 対 3」の場合は 315 点が満点です。このほかに「特別活動等の記録」や、その他の項目についても各高等学校で基準を定め、点数化して評価します。

Q10-9 : ¿Cómo influyen en el puntaje los "registros de actividades especiales" (*tokubetsu katsudou tou no kiroku*)?

「特別活動等の記録」は、どのように点数化するのですか。

Cada escuela determina sus propios criterios de evaluación en base a los que calcula el puntaje. En el año 2025 cada escuela ha determinado cómo considera los documentos para la selección en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

各高等学校が評価基準を定めて、得点を算出します。各高等学校は「[令和 7 年度入学者選抜における各高等学校の選抜基準](#)」において、選抜に用いる各資料の扱いを定めています。

Q10-10: ¿Es una desventaja en la selección tener muchas ausencias?

欠席が多いと、選抜の際に不利に扱われませんか。

El estado de las ausencias no se evalúa para la selección, por lo cual no se considera una desventaja.

出席状況は評価しないことから、不利に扱われることはありません。

Q10-11: ¿Puede ser una ventaja haber participado del comité estudiantil o algún otro comité durante la secundaria media?

中学校時代に何かの委員会に入ったり、生徒会役員をやったりすると有利ですか。

La manera en la que se evalúa cada actividad de los 3 años de secundaria media varía según la escuela. En el año 2025 cada escuela ha determinado cómo considera los documentos para la selección en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

中学校 3 年間の活動をどのように評価するかは、高等学校によって違います。各高等学校は「[令和 7 年度入学者選抜における各高等学校の選抜基準](#)」において、選抜に用いる各資料の扱いを定めています。

Q10-12: ¿Puede ser evaluado como un logro el haber participado de equipos regionales?

地域のクラブチーム等における実績は評価してもらえますか。

La manera en la que se evalúa cada actividad de los 3 años de secundaria media varía según la escuela. En el año 2025 cada escuela ha determinado cómo considera los documentos para la selección en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

中学校 3 年間の活動をどのように評価するかは、高等学校によって違います。各高等学校は「[令和 7 年度入学者選抜における各高等学校の選抜基準](#)」において選抜に用いる各資料の扱いを定めています。

Q10-13: ¿Puede contarse en la evaluación el haber aprobado algún examen de certificación (*Kentei Shiken*)?

La manera en la que se evalúa cada actividad de los 3 años de secundaria media varía según la escuela. En el año 2025 cada escuela ha determinado cómo considera los documentos para la selección en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

中学校 3 年間の活動をどのように評価するかは、高等学校によって違います。各高等学校は「[令和 7 年度入学者選抜における各高等学校の選抜基準](#)」において、選抜に用いる各資料の扱いを定めています。

10-14: La selección se da en 3 fases. En caso de aprobar, ¿se me informará en qué fase fui seleccionado?

選抜の段階として、第1次選抜、第2次選抜及び第3次選抜がありますが、自分がどの選抜の段階で合格したかを教えてもらえますか。

No, el candidato no será informado respecto a la fase de selección.

どの選抜段階で合格したかはお知らせできません。

Q10-15: De acuerdo con el documento de "Criterios de selección de cada escuela superior", en la 3^{era} fase de selección algunas escuelas eligen candidatos que obtuvieron cierto puntaje en primera fase, y los seleccionan basándose en las actividades especiales. ¿Qué significa eso?

「各高等学校の選抜基準」を読むと、第3次選抜で、「第1次選抜における合計得点の一定の順位の対象に特別活動等の記録の得点で選抜する」としている高校がありますが、どのような意味ですか。

Significa que, en la 3^{era} fase de selección, las escuelas pueden limitar a los candidatos en base a sus puntajes en la 1^{ra} y 2^{da} fase. Si en el documento indica que "eligen candidatos que obtuvieron cierto puntaje en primera fase" quiere decir que, en la 3^{era} fase, las escuelas van a restringirse a los candidatos que tengan una cierta calificación en la 1^{ra} fase. Si en el documento indica que "eligen candidatos que obtuvieron cierto puntaje en 2^{da} fase" quiere decir que, en la 3^{era} fase, las escuelas van a restringirse a los candidatos que tengan una cierta calificación en la 2^{da} fase.

Si no se indica nada en el documento, significa que en esa escuela no habrá restricciones en la 3^{era} fase del proceso entre los candidatos.

第3次選抜では、選抜の対象を第1次選抜または第2次選抜における一定の順位までの者に絞ることができることとしています。

選抜基準の第3次選抜の欄に「第1次選抜における合計得点の一定の順位の対象に」という表記がある場合は、第3次選抜の選抜対象者の絞り込みを、第1次選抜で使った得点で行うことを意味しています。また、「第2次選抜における合計得点の一定の順位の対象に」という表記があれば、第3次選抜の対象の絞り込みを、第2次選抜で使った得点で行うことを意味しています。

これらの表記がない場合は、第3次選抜において、対象者の絞り込みを行わずに選抜を行うことを意味します。

Q10-16: En la 3era fase de la selección, la escuela va a analizar la distancia o tiempo que le toma al alumno llegar a la escuela. ¿Eso significa que los candidatos que viven lejos están en desventaja?

第3次選抜で、通学距離・通学時間を資料とする高校がありますが、遠くから志願する者にとっては不利になりませんか。

Hasta el año 2010 había un sistema de selección local para alumnos que vivieran cerca de la escuela, como forma de promover la participación activa de las escuelas en la comunidad local. Para el proceso de selección del año lectivo 2025, las escuelas pueden usar ese mismo argumento para tomar una decisión al analizar la distancia o tiempo que le lleva al alumno llegar a la escuela.

En caso de que la distancia o tiempo sea considerado en el proceso de selección, será publicado previamente en los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)".

平成21年度入学者選抜までの制度では、地域に根ざした魅力ある学校づくりを積極的に推進する観点から、地域選抜を実施していました。令和7年度入学者選抜でも、その趣旨を生かして、学校の判断により第3次選抜において、通学距離・通学時間を資料とすることができるようにしたものです。

なお、通学距離・通学時間を資料とする場合は、各高等学校は「[令和7年度入学者選抜における各高等学校の選抜基準](#)」においてあらかじめ受検生にその旨を公表します。

11. ANUNCIO DE LOS CANDIDATOS AUTORIZADOS PARA EL INGRESO 入学許可候補者の発表

Q11-1 : ¿ Cuándo y cómo se lleva a cabo el anuncio de candidatos aprobados?

合格発表は、いつ・どのような形で行うのですか。

Se anunciará por internet el día jueves 6 de marzo de 2025 a partir de las 9 A.M. No se realizarán anuncios por cartelera en las escuelas secundarias superiores. En caso de no poder acceder a la página, aguarde y vuelva a intentarlo más tarde.

Los estudiantes aprobados para el ingreso deben ir en a la escuela elegida con su certificado de inscripción, en donde recibirán los documentos necesarios.

令和7年3月6日(木曜日)午前9時に、ウェブによる発表を行います。志願先高等学校において、掲示による発表は行いません。なお、アクセスが集中してウェブの閲覧ができない場合は、時間を空けて再度アクセスしてください。

入学許可候補者は、発表当日、受検票を持参し、志願先高校において必要書類を受け取ってください。

Q11-2: ¿Los documentos necesarios deben ser recogidos por el alumno mismo?

必要書類は、本人が受けとらなければなりませんか。

Se le entregarán documentos para los trámites de ingreso a los candidatos autorizados. En caso de enfermedad u otras situaciones de fuerza mayor en las que el alumno no pueda ir a la escuela a buscarlos, un familiar puede recibir los documentos. Sin embargo, de ser ese el caso debe avisar con anticipación a la secundaria superior elegida a través de la secundaria media, y llevar, además del certificado de inscripción, un documento que certifique el vínculo con el alumno.

入学許可候補者になった方には、入学手続のための書類が渡されます。病気等やむを得ない理由で、どうしても本人が受け取りに行けない場合は、家族などが書類を受領することもできます。その際は事前に中学校経由で志願先高等学校に連絡の上、受検票のほか、受領される方の本人証明等を持参してください。

Q11-3 : ¿Es posible ser aceptado por resignación de algún alumno, o aprobaciones adicionales?

補欠合格や追加合格はありますか。

No

ありません。

Q11-4: 一般募集のあとには募集を行わないのですか。

¿Se lleva a cabo una segunda selección luego del proceso de selección común?

一般募集のあとには募集を行わないのですか。

En aquellas escuelas que no completen la cantidad de candidatos en el proceso de selección común, se lleva a cabo una selección de vacantes suplementarias. La fecha y el contenido de las vacantes suplementarias es definida por cada escuela. En la página del comité de educación hay una lista en relación a las escuelas que llevan a cabo la selección de vacantes suplementarias.

一般募集で募集人員に満たない学科をもつ高等学校は、欠員補充を行います。欠員補充の日程や内容は、各実施校が定めます。欠員補充の人員、実施校については、埼玉県教育委員会ホームページに一覧を掲載します。

12. SELECCIÓN ESPECIAL PARA ALUMNOS QUE REGRESAN AL PAÍS 帰国生徒特別選抜

※Aquellos alumnos que regresan al país y desean aplicar a la selección especial:
Es necesario corroborar que cumplen con los requisitos de aplicación y que cuentan con los registros

de entrada y salida del país. Para ello, por favor preparen su pasaporte o documentos que permitan corroborar la salida y entrada del país. Sin embargo, en la actualidad, al entrar y salir por el aeropuerto, existen casos en los que al cruzar las puertas automáticas no se estampa el documento con el período de entrada y salida. Por ello, si consideran aplicar a la selección especial para alumnos que regresan al país, por favor asegúrese de informarse en el aeropuerto con la oficina de control correspondientes respecto a los sellos de certificación de entrada y salida.

※帰国生徒特別選抜による募集を希望する皆さんへ

出願資格があるか、出入国の記録を用いて確認する必要があります。そのため、パスポートの原本や出入国を確認できる資料の準備をお願いします。しかし、現在、出入国で空港等にて自動化ゲートを通過する際に、出入国時の期日スタンプ(証印)が省略される場合があります。そのため、帰国生徒特別選抜への出願を検討されている方は、空港にて、必ず出入国を証明するスタンプについて各審査場事務室職員へお問い合わせください。

Q12-1 : ¿Cuáles son las escuelas que realizan el proceso de selección especial para los alumnos que regresan al país y cuál es el número de candidatos?

帰国生徒特別選抜の実施校や募集人員を教えてください。

La selección especial para los alumnos que regresan al país se lleva a cabo en todas las escuelas de sistema de tiempo completo. La cantidad de alumnos aceptados será igual al número de candidatos seleccionados para 1^{er} año, dividido por 40. Este número incluye la cantidad de candidatos aceptados presentada por la escuela. Para saber cuántos candidatos serán seleccionados en 2025, consulte los "[Criterios de selección de cada escuela secundaria superior](#)". Para más información, diríjase al sector de Recursos Humanos del Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735).

帰国生徒特別選抜による募集は、すべての全日制の課程で実施します。その募集人員は、各学校の第1学年の募集人員を40で除した数とし、その学校の募集人員の枠内に含まれるものとしています。募集人員については、「[令和7年度生徒募集人員一覧](#)」のページを御覧ください。詳しくは県立学校人事課(048(830)6735)にお問い合わせください。

Q12-2: ¿Cuáles son los requisitos de aplicación para la selección especial de alumnos que regresan al país?

帰国生徒特別選抜の出願資格を教えてください。

Los requisitos de aplicación son, además de los requisitos básicos de selección, cumplir con una de las siguientes dos condiciones.

・(1)De haber vivido entre 2 y 4 años en el extranjero, que no hayan pasado más de 2 años desde su regreso a Japón.

・(2)De haber vivido más de 4 años en el extranjero, que no hayan pasado más de 3 años desde su regreso a Japón.

La fecha que se considera para los 2 o 3 años desde el regreso a Japón es el 1 de febrero de 2025.

出願資格は、一般募集の出願資格を満たしたうえ、次の(1)又は(2)の条件を満たす方です。

(1)日本国外における在住期間が、帰国時から遡り継続して、原則 2 年以上 4 年未満の方で、帰国後 2 年以内の方

(2)日本国外における在住期間が、帰国時から遡り継続して、原則 4 年以上の方で、帰国後 3 年以内の方

ただし、「帰国後 2 年以内」及び「帰国後 3 年以内」とは、原則として、帰国した日から令和 7 年 2 月 1 日現在で、それぞれ 2 年及び 3 年が経過していない場合をいいます。

Q12-3 : ¿Cómo se lleva a cabo la selección especial de alumnos que regresan al país?

帰国生徒特別選抜は、どのように行われますか。

Se evalúa idioma japonés, matemáticas e inglés. El examen de ingreso tiene las mismas preguntas que el de la selección general, y se realiza en el mismo horario. No se utiliza ponderación de las calificaciones.

Además, se lleva a cabo una entrevista individual, y un examen práctico en las modalidades que lo requieran.

国語、数学及び英語の学力検査を実施します。学力検査は、一般募集と同一時刻に、同一問題で行います。学力検査の傾斜配点は実施しません。

また、個人面接を行います。実技検査がある学科については、実技検査も実施します。

Q12-4: ¿Cuáles son los documentos necesarios para aplicar a la selección especial de alumnos que regresan al país?

帰国生徒特別選抜に出願するときに必要な書類を教えてください。

Siga las instrucciones del sistema de aplicación electrónica y elija la opción "selección especial de alumnos que regresan al país" (「帰国生徒特別選抜による募集, *Kikoku seito tokubetsu senbatsu ni yoru boshuu*).

Luego debe recibir del director de su escuela secundaria media actual su registro de calificaciones escolares, junto con el formulario 13 de "solicitud especial para estudiantes que regresan al país" (*Kikoku seito tokubets senbatsu tekiuou shinseisho* 帰国生徒特別選抜

適用申請書). Estos documentos deben entregarse personalmente en la escuela secundaria superior elegida.

電子出願システムの案内に従い、「帰国生徒特別選抜による募集」を選択します。

さらに、出願書類の提出に当たっては、調査書等の必要な書類とともに、出身中学校長による応募資格の証明を受けた「帰国生徒特別選抜適用申請書」(様式 13)を、志願先高等学校長に持参により提出してください。

Q12-5: Me gradué en una secundaria media en el exterior y luego volví a Japón. Quiero aplicar a la "selección especial de alumnos que regresan al país", ¿cuál es el procedimiento, y dónde debo realizarlo?

海外の中学校（現地校）を卒業して、その後帰国しました。帰国生徒特別選抜に出願したいのですが、どのような手続きが必要ですか。また、それはどこで行えばよいですか。

En caso de querer aplicar a la "selección especial de alumnos que regresan al país" luego de graduarse en una secundaria media en el extranjero, primero debe corroborar que cumple con los requisitos de aplicación para las escuelas de la prefectura de Saitama. Para solicitar los documentos necesarios comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735). Para saber sobre los trámites consulte la pregunta Q7-1.

Una vez recibido el certificado de requisitos de aplicación (*Shutsugan Shikaku Nintei*), es necesario corroborar si puede tomar el examen especial de alumnos que regresan al país, lo cual se lleva a cabo en el Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou Kyouiku Shidouka*) (048(830)6766).

※Aquellos alumnos que regresan al país y desean aplicar a la selección especial:

Es necesario corroborar que cumplen con los requisitos de aplicación y que cuentan con los registros de entrada y salida del país. Para ello, por favor preparen su pasaporte o documentos que permitan corroborar la salida y entrada del país. Sin embargo, en la actualidad, al entrar y salir por el aeropuerto, existen casos en los que al cruzar las puertas automáticas no se estampa el documento con el período de entrada y salida. Por ello, si consideran aplicar a la selección especial para alumnos que regresan al país, por favor asegúrese de informarse en el aeropuerto con la oficina de control correspondientes respecto a los sellos de certificación de entrada y salida.

海外の中学校を卒業して帰国生徒特別選抜の出願を希望する場合、はじめに埼玉県の公立高等学校への出願資格があることを確認する必要があります。出願資格を認定するための申請手続は、県立学校人事課(048(830)6735)で行ってください。手続については、Q7-1を御覧ください。

さらに、出願資格認定を受けた上で、帰国生徒特別選抜で受検できるかを確認します。帰国生徒特別選抜の受検資格認定は、高校教育指導課(048(830)6766)で行います。

※帰国生徒特別選抜による募集を希望する皆さんへ

出願資格があるか、出入国の記録を用いて確認する必要があります。そのため、パスポートの原本や出入国を確認できる資料の準備をお願いします。しかし、現在、出入国で空港等にて自動化ゲートを通過する際に、出入国時の期日スタンプ(証印)が省略される場合があります。そのため、帰国生徒特別選抜への出願を検討されている方は、空港にて、必ず出入国を証明するスタンプについて各審査場事務室職員へお問い合わせください。

Q12-6: En caso de que la cantidad de candidatos para a la "selección especial de alumnos que regresan al país" no sea suficiente, ¿todos los candidatos aprueban?

帰国生徒特別選抜の募集人員に受検者数が満たない場合は、全員合格するのですか。

Sin importar que se llegue a la cantidad de candidatos para la "selección especial de alumnos que regresan al país", es posible desaprobar.

帰国生徒特別選抜の受検者が募集人員に達していなくても、不合格になることがあります。

Q12-7: Apliqué a la "selección especial de alumnos que regresan al país", ¿es posible cambiar a una aplicación general?

帰国生徒特別選抜に出願しましたが、一般募集に志願先変更ができますか。

Sí, es posible cambiar a una aplicación general de la "selección especial de alumnos que regresan al país".

帰国生徒特別選抜から一般募集への志願先変更は可能です。

Q12-8: Apliqué a la selección general, ¿es posible cambiar a la "selección especial de alumnos que regresan al país"?

一般募集に出願しましたが、帰国生徒特別選抜に志願先変更できますか。

No, no es posible cambiar de la selección general a la "selección especial de alumnos que regresan al país".

一般募集から帰国生徒特別選抜への志願先変更はできません。

Q12-9: En caso de aprobar "selección especial de alumnos que regresan al país" e ingresar a la escuela, ¿es posible que me ingresen en una clase especial?

帰国生徒特別選抜に合格し、入学した場合、特別なクラスをつくるなどの配慮をしてもらえますか。

No hay clases especiales. Se estudiará en conjunto con el resto de los estudiantes.

特別なクラスはありません。ほかの生徒と同じクラスで、一緒に学習します。

※外国人特別選抜による募集を希望する皆さんへ

出願資格があるか、出入国の記録を用いて確認する必要があります。そのため、パスポートの原本や出入国を確認できる資料の準備をお願いします。しかし、現在、出入国で空港等にて自動化ゲートを通過する際に、出入国時の期日スタンプ(証印)が省略される場合があります。そのため、外国人特別選抜への出願を検討されている方は、空港にて、必ず出入国を証明するスタンプについて各審査場事務室職員へお問い合わせください。

13. SELECCIÓN ESPECIAL PARA ALUMNOS EXTRANJEROS 外国人特別選抜

※Aquellos alumnos que desean aplicar a la selección especial para alumnos extranjeros: Es necesario corroborar que cumplen con los requisitos de aplicación y que cuentan con los registros de entrada y salida del país. Para ello, por favor preparen su pasaporte o documentos que permitan corroborar la salida y entrada del país. Sin embargo, en la actualidad, al entrar y salir por el aeropuerto, existen casos en los que al cruzar las puertas automáticas no se estampa el documento con el período de entrada y salida. Por ello, si consideran aplicar a la selección especial para alumnos que regresan al país, por favor asegúrese de informarse en el aeropuerto con la oficina de control correspondientes respecto a los sellos de certificación de entrada y salida.

Q13-1: ¿Cuáles son las escuelas que realizan la selección especial para alumnos extranjeros?

外国人特別選抜を実施する高校を教えてください。

En el año 2025, las siguientes 12 escuelas: Iwatsuki, Kawaguchi Higashi, Kawagoe Nishi, Kurihashi Hokusai, Soka Minami, Nanryo, Niiza Yanase, Fukaya Daiichi, Misato Kita, Menuma, Wako Kokusai, Warabi. Para más información consulte la "[lista de aceptación de alumnos del año 2025](#)" (*Reiwa 7nendo seito boshuu jin'in ichiran*, pág. en japonés.).

令和7年度入学者選抜における実施校は、岩槻高校、川口東高校、川越西高校、栗橋北彩高校、草加南高校、南稜高校、新座柳瀬高校、深谷第一高校、三郷北高校、妻沼高校、和光国際高校及び蕨高校の12校です。募集人員は、「[令和7年度生徒募集人員一覧](#)」のページを御覧ください。

Q13-2: ¿Cuáles son los requisitos de aplicación para la selección especial para alumnos extranjeros?

外国人特別選抜の出願資格を教えてください。

Además de cumplir con los requisitos de aplicación general, debe cumplir con las dos siguientes condiciones:

- (1) Personas extranjeras que vivan con sus tutores en la prefectura de Saitama, o planeen mudarse a Saitama antes del 31 de marzo de 2025.
- (2) Que el período total de residencia en Japón sea menor a 3 años, hasta el 1 de febrero de 2025.

出願資格は、一般募集の出願資格を満たしたうえ、あわせて次の(1)及び(2)の条件をともに満たす方です。

(1)本人及び保護者が埼玉県内に居住している、又は令和7年3月31日までに居住予定のある外国籍を有する方

(2)原則として、在日期间が令和7年2月1日現在で通算して3年以内の方

Q13-3: ¿Cuál es el contenido del examen para la selección especial para alumnos extranjeros?

外国人特別選抜の内容を教えてください。

Es un examen escrito de matemáticas e inglés, y una entrevista individual. Las preguntas de la selección especial para alumnos extranjeros son iguales a las del examen de ingreso general y se evaluarán al mismo tiempo. De ser necesario se incluye *furigana* (lectura en *hiragana* por encima de los *kanjis*) en las preguntas.

数学・英語の学力検査及び日本語による個人面接を実施します。なお、外国人特別選抜(数学・英語)の問題は一般の学力検査問題と同一時刻に、同一問題で実施します。また、必要な範囲で問題文にふりがなを付ける配慮をしています。

Q13-4: Me gradué en una secundaria media en el exterior y luego vine a Japón. Quiero aplicar a la "selección especial para alumnos extranjeros", ¿cuál es el procedimiento, y dónde debo realizarlo?

海外の中学校を卒業して、その後来日しました。外国人特別選抜に出願したいのですが、どのような手続が必要ですか。また、それはどこで行えばよいですか。

En caso de querer aplicar a la "selección especial para alumnos extranjeros" luego de graduarse en una secundaria media en el extranjero, primero debe corroborar que cumple con los requisitos de aplicación para las escuelas de la prefectura de Saitama. Para solicitar los documentos necesarios comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos de las Escuelas de la Prefectura (048(830)6735). Para saber sobre los trámites consulte la pregunta Q7-1.

Una vez recibido el certificado de requisitos de aplicación (*Shutsugan Shikaku Nintei*), es necesario corroborar si puede tomar el examen especial para alumnos extranjeros, lo cual

se lleva a cabo en el Departamento de Orientación de Educación de la Escuela Secundaria Superior (*Koukou Kyouiku Shidouka*) (048(880)6766).

海外の中学校を卒業して外国人特別選抜の出願を希望する場合、はじめに埼玉県の公立高等学校への出願資格があることを確認する必要があります。出願資格を認定するための申請手続は県立学校人事課(048(830)6735)で行ってください。手続については、Q7-1を御覧ください。

出願資格認定を受けた上で、外国人特別選抜を受検できるかを確認します。外国人特別選抜の受検資格認定は高校教育指導課(048(830)6766)で行います。

Q13-5: ¿Qué documentos necesito para solicitar la aprobación de requisitos para el examen de selección especial para alumnos extranjeros?

外国人特別選抜の受検資格認定を申請するときに、どのような書類が必要ですか。

Por regla general debe preparar los siguientes documentos:

- (1) Documento válido para la secundaria media japonesa que pruebe que el alumno se ha egresado.
- (2) Documento válido para la secundaria media japonesa que incluya las calificaciones escolares.
- (3) Pasaporte válido o un documento que permita corroborar las entradas y salidas del país.
- (4) Tarjeta de residencia (*Zairyuu Kaado*)

※Aquellos alumnos que desean aplicar a la selección especial para alumnos extranjeros: Es necesario corroborar que cumplen con los requisitos de aplicación y que cuentan con los registros de entrada y salida del país. Para ello, por favor preparen su pasaporte o documentos que permitan corroborar la salida y entrada del país. Sin embargo, en la actualidad, al entrar y salir por el aeropuerto, existen casos en los que al cruzar las puertas automáticas no se estampa el documento con el período de entrada y salida. Por ello, si consideran aplicar a la selección especial para alumnos que regresan al país, por favor asegúrese de informarse en el aeropuerto con la oficina de control correspondientes respecto a los sellos de certificación de entrada y salida.

原則として、以下のものを御用意ください。

- (1)日本の中学校に相当する学校の卒業証明書等
- (2)日本の中学校に相当する学校の成績証明書等
- (3)有効なパスポート(旅券)及び出入国が確認できる書類等(過去の旅券等)
- (4)在留カード

※外国人特別選抜による募集を希望する皆さんへ

出願資格があるか、出入国の記録を用いて確認する必要があります。そのため、パスポートの原本や出入国を確認できる資料の準備をお願いします。しかし、現在、出入国で空港等にて自動化ゲートを通過する際に、出入国時の期日スタンプ(証印)が省略される場合があります。そのため、外国人特別選抜への出願を検討されている方は、空港にて、必ず出入国を証明するスタンプについて各審査場事務室職員へお問い合わせください。

Q13-6: ¿Cuál es el número de alumnos que puede inscribirse para la selección especial para alumnos extranjeros? En caso de que el número de alumnos sea menor, ¿todos aprueban el examen?

外国人特別選抜の募集人員を教えてください、受検者が募集人員より少ない場合は全員合格するのですか。

La información sobre la cantidad de candidatos para la "selección especial para alumnos extranjero" se encuentra en la ["lista de aceptación de alumnos del año 2025"](#) (*Reiwa 5nendo seito boshuu jin'in ichiran*, pág. en japonés.). Sin importar que se llegue al número de candidatos, es posible desaprobado.

外国人特別選抜の募集人員は、「[令和7年度生徒募集人員一覧](#)」のページに記載があります。なお、受検者数が募集人員に達していなくても、不合格になることがあります。

Q13-7: Apliqué a la "selección especial para alumnos extranjeros", ¿es posible cambiar a una aplicación general?

外国人特別選抜に出願しましたが、一般募集に志願先変更ができますか。

Sí, es posible cambiar a una aplicación general desde la "selección especial para alumnos extranjeros".

外国人特別選抜から一般募集への志願先変更は可能です。

Q13-8: Apliqué a la selección general, ¿es posible cambiar a la selección especial para alumnos extranjeros?

一般募集に出願しましたが、外国人特別選抜に志願先変更できますか。

No, no es posible cambiar a la "selección especial para alumnos extranjeros" desde la aplicación general.

一般募集から外国人特別選抜への志願先変更はできません。

Q13-9 : Planeo rendir el examen de selección especial para alumnos extranjeros, pero me preocupa no comprender el japonés lo suficiente.

外国人特別選抜の志願者にも学力検査を実施するとのことですが、日本語の習得が十分でないことを考えると、心配です。

La selección especial para alumnos extranjeros incluye un examen de matemática e inglés y una entrevista individual en japonés. Se agrega *furigana* (lectura en *hiragana* por encima de los *kanji*) teniendo en consideración que la estadía en Japón hasta el momento es menor a 3 años.

外国人特別選抜では、「学力検査(数学・英語)」と「面接(日本語による個人面接)」を実施します。志願者の在日期間が3年以内であることを考慮し、必要な範囲で、学力検査の問題文にある漢字にふりがなを付ける配慮をします。

Q13-10: ¿Es posible ver las preguntas de exámenes para alumnos extranjeros anteriores?

外国人特別選抜で出題された過去の問題をみることができますか。

Las preguntas del examen para alumnos extranjeros (de matemática e inglés) son iguales a los del examen general. De ser necesario, se agrega *furigana* (*hiragana* por encima de los *kanji*). En la página principal del Centro de Orientación General de Saitama (*Kenritsu Sougou Kyouiku Center*) en la sección de "[Información sobre el examen de ingreso](#)" (*Nyuushi Jouhou*) se pueden encontrar los exámenes de los últimos 3 años.

外国人特別選抜(数学・英語)の問題は、一般募集の学力検査問題と同一問題です。必要な範囲で、問題文にある漢字にふりがなを付ける配慮をしています。なお、県立総合教育センターのホームページの「[入試情報](#)」に過去3年分の学力検査問題を掲載しています。

Q13-11: En caso de aprobar el examen para la selección especial para alumnos extranjeros e ingresar a la escuela, ¿hay una clase especial?

外国人特別選抜で合格し、入学した場合、特別クラスはありますか。

No hay clases especiales. Se estudiará en conjunto con el resto de los estudiantes.

特別なクラスはありません。他の生徒と同じクラスで、一緒に学習します。

14. SELECCIÓN ESPECIAL PARA ALUMNOS CON BAJA ASISTENCIA ESCOLAR 不登校の生徒などを対象とした特別な選抜

Q14-1: ¿Cómo es la "selección especial para alumnos con baja asistencia escolar"?

「不登校の生徒などを対象とした特別な選抜」はどのように実施されますか。

Por regla general, se realiza en todas las escuelas de tiempo completo y de tiempo parcial.

•Candidatos elegibles: aquellos que aún no se han graduado de la secundaria media (no son elegibles quienes ya se hayan graduado), y cuyo director corrobore su elegibilidad para la aplicación para la selección especial para alumnos con baja asistencia escolar.

•Entrega de aplicación y documentación: Al momento de aplicar, seleccione y complete la información siguiendo las instrucciones del sistema de aplicación electrónica. Una vez completado el trámite, debe entregar el certificado de calificaciones escolares y otros documentos necesarios, en conjunto con el informe de presentismo y ausentismo (Formulario 6) a la escuela secundaria superior elegida, a través del director de su secundaria media actual.

Por regla general, los documentos son enviados por correo, por lo que, por favor, entréguelos en un sobre.

•Entrevista: Se llevará a cabo una entrevista individual.

•Selección: Se llevará a cabo una selección especial en la primera etapa para aquellas personas que hayan presentado una declaración personal. Se tendrán en cuenta los puntajes del examen de ingreso, y algunos puntos de las calificaciones oficiales (a excepción de los registros escolares de las calificaciones oficiales, y el presentismo y ausentismo), así como el contenido de la declaración personal y otros documentos generales.

原則として、一般募集において、全日制及び定時制のすべての高等学校で実施します。

- 対象…卒業見込みの者(すでに中学校を卒業された方は対象となりません。)で、在学中学校長が、不登校の生徒などを対象とした特別な選抜による出願に該当すると認めた者。
- 出願及び書類の提出…出願に当たっては、電子出願システムの案内に従い選択又は入力してください。出願手続完了後、調査書等のその他必要な書類とともに、「自己申告書」(様式 6)を、在学中学校長を経て、志願先高等学校長に提出してください。

原則、郵送による出願としていきますので、全ての書類を同封して提出ください。

- 面接…個人面接を実施します。
- 選抜…第1次選抜において、「自己申告書」を提出した者を対象に、調査書の学習の記録及び出欠の記録の得点を用いず、学力検査の得点の合計、調査書の学習の記録及び出欠の記録以外の得点、その他の資料の得点及び自己申告書の内容を資料とする特別な選抜を行います。

Q14-2:Q14-2 : Es posible aplicar a la "selección especial para alumnos con baja asistencia escolar" en caso de haber terminado la escuela secundaria media hace años?

過年度卒ですが「不登校の生徒などを対象とした特別な選抜」に出願できますか。

Los alumnos que puede aplicar a esta selección especial son aquellos que aún no se han graduado de la secundaria media. En caso de ya haberse graduado no pueden aplicar.

不登校の生徒などを対象にした特別な選抜では、「卒業見込みの者」を対象にしています。既に中学校を卒業された方は、この特別な選抜には出願できません。

15. APLICACIONES ESPECIALES PARA EL SISTEMA DE TIEMPO PARCIAL (TEIJI SEI) 定時制の課程における特別募集について

Q15-1: ¿Existe una selección para personas que trabajen (*Shakaijin*)? 「社会人特別選抜」のような選抜はありますか。

En el sistema de tiempo parcial se lleva a cabo una aplicación especial. Pueden aplicar las personas mayores de 19 años, y se selecciona en base a los resultados de una composición escrita y una entrevista, entre otros documentos.

定時制の課程において、「特別募集」を実施します。19歳以上の方が対象で、作文と面接の結果などを資料として選抜します。

Q15-2: ¿En qué consiste la aplicación especial para el sistema de tiempo parcial (*Teiji sei*)?

「定時制の課程における特別募集」の概要を教えてください。

Las aplicaciones generales se llevan en conjunto con las de tiempo parcial. Los requisitos de aplicación son, además de cumplir con los requisitos de aplicación general, tener más de 19 años al 31 de marzo de 2025.

Siga las instrucciones para la aplicación electrónica y elija la opción para el sistema de tiempo parcial (*Teiji sei no kadai ni okeru tokubetsu boshuu*, 定時制の課程における特別募集). A continuación, deberá registrar su foto.

La aplicación especial para el sistema de tiempo parcial no incluye un examen de ingreso, en su lugar se realiza una composición escrita y una entrevista.

すべての定時制課程において、一般募集にあわせて実施します。出願資格は、一般募集の出願資格を満たしたうえで、令和7年3月31日現在、19歳以上の方です。

電子出願の案内に従い、「定時制の課程における特別募集」を選択してください。その際、写真を登録する必要があります。

定時制の課程における特別募集では、学力検査は行わず、作文と個人面接を行います。

16. DIVULGACIÓN DEL PUNTAJE DEL EXAMEN DE INGRESO 学力検査の得点の閲覧

Q16-1: Escuché que me pueden enseñar el puntaje obtenido en el examen de ingreso. ¿Qué debería hacer?

学力検査の得点を見せてもらえると聞きました。どのようにすればよいですか。

Si lo desea puede observar su puntaje en la escuela en la que tomó el examen durante el período indicado. Para ello, se necesita el comprobante de inscripción (*Jukenhyou*) y algún

documento para corroborar la identidad del estudiante (la libreta de estudiante, tarjeta de identificación, tarjeta de salud, etc.).

学力検査の得点は、定められた期間内に希望すれば、受検した高等学校で閲覧することができます。その際、受検票と本人であることを証明する書類(生徒手帳などの身分証明書または健康保険証等)が必要です。

Q16-2: Está definido el período de divulgación de los puntajes? 学力検査の得点の閲覧ができる期間は決まっていますか。

El período está definido. Respecto al ingreso 2025, se divulgará alrededor del mes de octubre.

期間が決まっています。令和7年度入試については10月頃に公表予定です。

Q16-3: Quisiera imprimir el puntaje del examen. ¿Es eso posible? 学力検査の得点を印刷して渡してほしいのですが、できますか。

No, no es posible entregarlos. Sin embargo, el alumno puede tomar nota de los puntajes.

文書等をお渡しすることはできません。なお、本人がメモを取ることは差し支えありません。

Q16-4: ¿Es posible que me comuniquen los resultados por teléfono? 学力検査の得点を電話で教えてほしいのですが、できますか。

No es posible comunicarlos por teléfono porque se requiere corroborar la identidad del alumno. Para conocer el período de consulta de los puntajes, acérquese a la secundaria superior en la que tomó el examen.

本人確認が必要なため電話ではお答えできません。実施期間に、御本人が受検した学校においでください。

Q16-5: ¿Es posible que le muestren los resultados también a mi tutor? 学力検査の得点は、簡易開示の手続により保護者にも開示してもらえますか。

Sólo el alumno puede ver los puntajes.

得点を閲覧できるのは、本人だけです。

Q17-1: Debido a una mudanza aplicaré al examen de ingreso de una secundaria pública en otra prefectura. Para eso, me han dicho que necesito el "certificado de cancelación del examen de ingreso" (*Fujuken shoumeisho*) por parte del Comité de Educación de Saitama. ¿En dónde puedo obtenerlo?

転住のため他県の公立高等学校を受検することになりました。その際、埼玉県教育委員会の「不受検証明書」が必要と言われました。どこで手に入れることができますか。

Para obtener el "certificado de cancelación del examen de ingreso" consulte con su oficina de educación cercana.

- Oficina de Educación del Este (*Tobu Kyouiku Jimusho*) (Ubicada en el Edificio Gubernamental de Kasukabe) Tel: 048(737)2733
- Oficina de Educación del Oeste (*Seibu Kyouiku Jimusho*) (Ubicada en el Edificio Gubernamental de Kawagoe) Tel: 049(242)1805
- Oficina de Educación del Sur (*Nanbu Kyouiku Jimusho*) (Ubicada en el Edificio Gubernamental de Urawa) Tel: 048(822)1860
- Oficina de Educación del Norte(*Hokubu Kyouiku Jimusho*) (Ubicada en el Edificio Gubernamental de Kumagaya) Tel: 048(523)2818

「不受検証明書」の発行についてはお近くの教育事務所に御相談ください。

- 東部教育事務所(春日部地方庁舎内) 電話 048(737)2733
- 西部教育事務所(川越地方庁舎内) 電話 049(242)1805
- 南部教育事務所(浦和合同庁舎内) 電話 048(822)1860
- 北部教育事務所(熊谷地方庁舎内) 電話 048(523)2818